Número suelto: 10 cts.
Suscripción mensual:
Un colón cincuenta cts.

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año III | San José, Costa Rica, A. C., SABADO 9 de Junio de 1917 | Número 639

Una inmensa catástrofe enluta a Centro América

La ciudad de San Salvador fué totalmente destruída antier a las 7-40 p. m. por un terremoto. - Todos los alrededores, en una distancia de 10 leguas, están en ruinas

Las llamas coronan la cumbre del volcán de San Salvador y se ven a muchas leguas de distancia

Santa Tecla y otras poblaciones también destruídas

La primera noticia en San José.

En las primeras horas de la mañana de ayer fui mos informados de que algo grave había ocurrido en San Salvador; nos dirigimos al telégrafo y no pudimos obtener ningún dato. Las líneas telegráficas y telefónicas que comunican a aquella capital con Honduras, estaban interrumpidas. Indudablemente había ocurrido algo grave.

A las 8.40 de la mañana de ayer se recibió de Tegucigalpa la primera noticia de la catástrofe. El Sr. Director de Telégrafos tuvo la amabilidad de enviarnos el despacho que había recibido, y continuó enviándonos durante todo el día las noticias conforme las iba recibiendo, atención por la que le damos las más cumplidas gracias. Todos los despachos venían dirigidos a la Dirección General de Telégrafos, y procedían de la Central de Honduras. No se han recibido directamente de San Salvador ni de ningún punto de la República hermana despachos para la Prensa ni para los particulares.

La noticia se propaga

La noticia de la destrucción de San Salvador se esparció con la velocidad del rayo por toda la capital, suscitando la natural consternación, pues aquí, en Costa Rica, como es sabido, se aprecia mucho a la hermana República de El Salvador, distinguiéndosela con un cariño que tiene su arraigo en el corazón de los dos pueblos.

Además, en San Salvador están establecidos y radicados numerosos cos tarricenses que tienen aquí muchos parientes y amigos. Con este motivo, nuestras oficinas de redacción se vieron ayer invadidas por multitud de personas, salvadoreños y costarricenses, deseosos de conocer noticias de la catástrofe.

El primer despacho.-En Honduras se sintieron las sacudidas.

He aquí el texto del primer telegrama depositado en Tegucigalpa a las 10 p. m. de anteayer y recibido ayer a las 8.40 a. m.

Tegucigalpa, 7. — A Director General de Telégrafos.—San José.

A las 7 p. m. avisó la oficina de San Salvador que comenzaba a temblar, y los sacudimientos se han sentido hasta en esta capital. A las 7. 40 p. m., desapareció la comunicación telegráfica y telefónica con aquella ciudad por todas las vías y de algunas oficinas como Sensuntepeque, San Martín e Ilobasco, informan q' por el lado de la capital se ve un volcán en llamas. La falta de comunicación hace presumir que alguna desgracia de grandes proporciones ha ocurrido. Seguiré dando a usted los datos que obtenga.—C. Matamoros.

Un volcán en erupción

En la mañana de ayer fué comunicado de Tegucigalpa este nuevo despacho:

Tegucigalpa, 8 de junio.—A Director General de Telégrafos.—San José.

Hasta esta hora, que son las 7.40 a. m., no se ha podido obtener comunicación con San Salvador. De San Martín, que está a cinco leguas de San Salvador, comunican que toda la noche ha temblado, y se mira en dirección a San Salvador un volcán en erupción, pero sin distinguirse cuál es.—C. Matamoros.

La primera noticia de la destrucción de San Salvador la dió un telegrafista de la capital que llegó de Soyapango.

Tegucigalpa, 8 de junio.—(Depositado a las 9 a. m.) - Son las 9 a. m. Seguimos incomunicados con San Salvador. La oficina de San Miguel informa que un telegrafista, llegado de la Central de Soyapango, informa que la capital ha uedado totalmente destruida, y se hallan en igual estado las poblaciones de Quezaltepeque, Nejapa, Suchitoto, Paisnal, Mejicanos y Armenia. Continuaré transmitiendo las demás noticias que obtenga.—C. Matamoros.

Telegrama de La Cruz

La Cruz, 8 de junio.—Señor Director: informa la Oficina del Cable que se comunicaron con La Libertad, y que ésta contestó que todas las líneas terrestres estaban malas.—El primer telegrafista.

La población pasó la noche en las calles y plazas, a la intemperie.—Santa Tecla también destruida.

Tegucigalpa, 8 de junio.—(Depositado a las 9.50 a. m.)

Son las 9.20 a. m. Un telegrafista, salido de la capital, informa lo siguiente: "Estamos en las calles y plazas, a la intemperie. Participe la noticia Honduras, Nicaragua y Costa Rica. La capital y todos los alrededores hasta una distancia de diez leguas de aquí, todo fué destruido completamente. No tenemos noticia de la causa de la catástrofe. La opinión general y datos medio fidedignos, atribuyen la causa al volcán de San Salvador, del cual estamos al pie. Han pasado cinco horas lloviendo. Santa Tecla ha sido también destruida. —C. Matamoros.

No se sabe aún si hubo desgracias personales.

Los telegramas no indican si hubo desgracias personales, pero se supone, que en una catástrofe de tal magnitud éstas no faltarían. No obstante, si las hubo no fueron numerosas, y es de esperarse que la catástrofe se haya limitado a la ruina de los edificios. Esta conjetura aparece apoyada en el hecho de que la primera sacudida se sintió a las 7 de la noche, y el terremoto se verificó a las 7.40, o sea cuarenta minutos más tarde, lapso que la gente aprovecharía en abandonar las habitaciones y refugiarse en las plazas y lugares despejados. De todas maneras la catástrofe debe haber sido espantosa y hará época en los anales de Centro América.

DUELO NACIONAL

Centro América está de duelo. De las riberas del Suchiate hasta las márgenes del Sixaola, cinco banderas enlutadas se saludan graves y silenciosas como cinco hermanas trágicas en torno de una tumba. Un hálito de muerte pasa por encima de nuestras cabezas descubiertas, y un solo sentimiento embarga nuestras almas arrodilladas.

San Salvador es sólo un montón de escombros. La que fué ciudad próspera y pujante, la que albergó en su recinto a Morazán y a Gerardo Barrios, la que fué el baluarte de la Federación, la bella capital cuscatleca, con sus ochenta mil habitantes, sus palacios, sus templos, sus jardines, con la tumba del héroe y la cuna quizás del Mesías de mañana, no existe ya...

Igual muerte han corrido Santa Tecla y otras poblaciones que en risueños amontonamientos de casas se agrupaban en las faldas del volcán.

El corazón de Centro América sangra; el alma de la vieja Federación exhala gemidos lastimeros delante de la inmensa tumba en que yace su "hija predilecta"; uno como suspiro inmenso levanta la mole gigantesca de los Andes, y las montañas de granito lloran lágrimas de fuego sobre el cadáver de la víctima, y encienden luego sus cúspides a manera de cirios gigantescos para alumbrar su funeral.

Que el Congreso de la República declare el duelo nacional; que en todos los edificios públicos la bandera penda a media asta durante quince días, y que nuestras armas se cubran de crespones. Que luego, como pálida expresión de nuestro anhelo por volar al socorro de las víctimas, el Estado, el comercio, la banca, los hacendados, todas las clases sociales, contribuyan con su óbolo para auxilio de los damnificados.

Nuestra modesta hoja periódica envía a la Prensa y al pueblo hermanos, por medio del señor Encargado de Negocios de El Salvador, la expresión de su profunda condolencia; abre una suscripción para auxiliar a las víctimas, y enluta sus columnas en señal del duelo de la vieja Patria Centroamericana, que siempre se presenta como una imagen melancólica y bendita en las horas de congoja y quebranto de sus hijos.

Lista para socorrer a las víctimas del terremoto de El Salvador

EL IMPARCIAL	₡ 100.00
Municipalidad de Puntarenas	500.00
Macedonio Esquivel	10.00
José J. Esquivel C.	10.00
José Fabio Garnier	10.00
Tomás Soley G.	10.00
Carlos Soley G.	10.00
Salvador Vaquero	10.00
Antonio Ciófalo G.	10.00
Antonio Hernández	10.00
Carlos Manuel Guido	10.00
José Raventós	5.00
Eduardo Pochet	5.00
Darío Estrada	5.00
Macabeo Vargas	2.00
Rodolfo Trejos C.	2.00
Eduardo Fernández	2.00
Juan Chaves	2.00
Moisés Ramírez	2.00
Senobio Solórzano	1.00
Guillermo Guardia	1.00
José Francisco Mata	1.00
Rogelio Gólcher	1.00

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DOCTOR E. F. KRIEBEL

DENTISTA AMERICANO

Despacha frente a la Plaza de Artillería y diagonal al Banco Internacional.

FUME PUROS
IMPERIALES LEGITIMOS
MARCA REGISTRADA
E. Villalobos R.

La mejor fábrica de tabacos y cigarrillos del país; la única que elabora con tabaco importado de las Vegas de la Habana y de las islas Sumatra y Jamaica.
HIGIENICA ELABORACION — PRECIOS SIN COMPETENCIA
TALLERES FRENTE AL PARQUE CENTRAL
APARTADO 449 — TELEFONO 762

"NACIONALES".
MARCA REGISTRADA

Fábrica de exquisitos puros de B. A. González. Tabaco escogido — elaboración esmerada. — La más antigua — La más económica. — Venta al por mayor y detal en la gran cigarrería EL PROGRESO y al lado del teatro ACTUALIDADES.
Apartado 379. ——— Teléfono 719.

FABRICA DE GALLETAS NACIONALES"
Y PASTELERIA "LA NACIONAL"
DE MOISES ARTAVIA
125 v. al Sur de la esquina Suroeste de la Iglesia de la Merced
Elaboración de galletas finas que superan en toda a las extranjeras, perfectamente empacadas. Se atiende toda clase de pedidos en este ramo y en el de pastelería.
Agente General: TOMAS FERNANDEZ HNOS.

Almacén de Música
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda.
——— PRECIOS BAJOS ———

LA PESTE BLANCA

ADELACCEL
Instituto
del
Doctor Casasa

Especialista en el tratamiento de las enfermedades de los PULMONES, TUBERCULOSIS, TISIS, ASMA, CLOROSIS, y en general de las llamadas internas, del hígado, estómago, paludismo, etc., etc. —

ADELACCEL, medicamento especial de seguro resultado para las enfermedades pulmonares, asma, etc.
Dirección: Calle Estación Atlántico, junto a la Botica Central.

Consulta especial: Todos los días, de 9 a 12 m.
Reconocimiento: 5.00 colones. — A beneficio de la clase obrera pobre, consulta gratuita todos los días de 8 a 9 a. m. y de 7 a 8 p. m. para las enfermedades de medicina interna. — Consultas a domicilio en la capital, 10.00 colones, pago adelantado. — Fuera de la capital y provincias, 10.00 colones, más 5.00 colones por kilómetro, pago adelantado.

San José, 24 de mayo de 1917 — Señor Don FRANCISCO CASASA. — Estimado doctor: Me apresuro a contestarle así, convencido de que sus GOTAS DIVINAS "ADELACCEL" son realmente un valioso específico para la curación radical del ASMA. Llevo seis meses de hacer su tratamiento y usar sus GOTAS, sin que haya sentido la más ligera ni la más leve afección. También es cierto que llevo una dieta rigurosa, casi extremada, más todavía de la que aconseja usted en su tratamiento, probable exageración mía; mas qué quiere, hacía 20 años que sufría tan penosa dolencia y, francamente, todo me parece poco para continuar disfrutando de tan sabroso y dulce bienestar. Así que además de lo que usted aconseja, añado algo de mi cosecha; de modo que me abstengo en absoluto de carne, hielo, frutas, particularmente las ácidas, frescos, bebidas alcohólicas, manjares picantes y "FUMADO". En mis ejercicios evito el resfriarme; y el baño no frecuente, rápido y abrigado.

Sus Gotas Divinas son mi alimento predilecto (valga la frase) por cuatro veces al día y que Dios y sus imprescindibles GOTAS DIVINAS han de permitir que jamás, nunca, me vuelva tan penosa y molesta enfermedad.

Viviré eternamente agradecido a usted; y que otro tanto puedan decir todos sus clientes actuales y futuros. Es mi deseo. De usted humilde servidor y amigo, G. SALAZAR S.

Memorial presentado por los empresarios azucareros de la provincia de Alajuela

Señor Ministro de Hacienda
San José.

Los abajo firmados, mayores de edad, de estados diferentes; pero todos avecindados en la Provincia de Alajuela, y empresarios en caña de azúcar, a usted, respetuosamente, venimos a manifestar:

En la prensa diaria hemos visto publicada la noticia de que el Supremo Gobierno ha prohibido la exportación de panela, cosa que nos resistimos a creer y pensamos que haya habido una mala inteligencia o confusión, pues no tenemos noticia de que se haya derogado ni siquiera modificado el precepto constitucional que garantiza la libertad de comercio, de que tanto nos ufanamos y que tanto crédito ha dado a Costa Rica en el extranjero, como país que respeta y ampara la propiedad; medida que sería indispensable antes de dictar cualquier disposición que pudiera trastornar, por no decir, herir mortalmente, una industria de las más florecientes del país, que comienza a ocupar puesto principal entre nuestros artículos de exportación, y a hacerse sentir notablemente en nuestra balanza comercial.

Como pudiera ser que el Supremo Gobierno tenga en estudio el asunto, creemos oportuno hacer algunas consideraciones acerca de él, que esperamos sean tomadas en consideración al resolver una cuestión que puede afectar vitalmente una industria, de la que vive gran parte de la población de Costa Rica.

El enorme y creciente desarrollo que la industria de la caña de azúcar ha adquirido en los últimos años, impulsado en gran escala por la fuerte exportación de panela que se hizo el año pasado; producción muy superior a las necesidades de la Fábrica Nacional y de los mercados del interior, ha estado a punto de sufrir enorme fracaso debido a la fuerte sobre producción y a la horrible baja que habría sido su consecuencia, y sólo ha podido salvar la industria el alza de la panela en los mercados del exterior, que ha hecho posible su exportación y dado salida al enorme sobrante.

De suerte que si el Gobierno prohibe la exportación, la terrible situación volvería a presentarse de nuevo; los precios del dulce bajarían inmediatamente hasta ser ruinosos para el productor, que hoy tiene un costo de producción mucho más alto, debido a la mala condición de los caminos y al alza consiguiente del flete y acarreo de la caña, al menor rendimiento de ésta, al mayor gasto de combustible, etc., y los industriales se verían precisados a abandonar total o por lo menos parcialmente sus plantaciones hasta ponerlas en relación con el consumo interior, reduciendo proporcionalmente el peonaje y dejando sin ocupación a los miles de trabajadores que hoy viven de asistir cañaverales, abonar, cortar y arrancar caña y elaborar y transportar dulce a las estaciones. Las consecuencias no se harían esperar, el dulce subiría inmediatamente en proporción a la escasez de caña y probablemente a precios nunca vistos; pues si en otras épocas de escasez ha ascendido a veinte céntimos libra, con una *mejor moneda*, júzguese el precio que adquiriría con una tan depreciada como la que hoy tenemos. De suerte que el pueblo consumidor, que encuentra excesivo el precio actual de 7 centavos libra, posiblemente tendría que pagar uno tres o cuatro veces mayor.

La prohibición para exportar dulce, manteniéndose la franquicia para el azúcar vendría a colocar a los pocos exportadores de este artículo en condición de conseguir el dulce y la caña a vil precio, y venderla en forma de azúcar a precio altísimo, ya que desde luego quedaría suprimida la competencia que hoy le hacen los exportadores de panela que son los que han hecho subir el precio o ₡ 7.00 quintal que hoy pagan.

No podemos creer que el Supremo Gobierno mire con indiferencia los intereses de tantos miles de empresarios de caña, y vaya a mejorar, sin pretender hacerlo, extraordinariamente la condición de los exportadores de azúcar.

Si desgraciadamente la especie sobre prohibición para exportar panela, tuviese algún fundamento, nos atrevemos a suplicar al señor Ministro se sirva hacérnoslo saber sin demora para determinar lo que debemos de hacer con nuestros cañaverales y poder dedicar el terreno a otros cultivos, ahora que no ha avanzado mucho el invierno.

Debemos manifestar que aun que con nosotros están de acuerdo todos los empresarios de caña, por lo prematuro del tiempo no firman éste sino los pocos que en un momento dado se han podido conseguir.

Con toda consideración y respeto somos del señor Ministro muy atentos servidores.

Alajuela, 29 de mayo de 1917.

Juan M. Solera, Alberto García, Manuel de Jesús Castro, Timoteo M. Galindo, Santiago Ugalde, Gerardo Murillo R., José Ugalde, Emilio Rojas, Eusebio Rodríguez Q., Rafael Machado, Bernardo Esquivel, Manuel M. Murillo, Rubén Herrera, Eligio Modrigal, Ramón Murillo, Esteban Vargas, Carlos M. Rodríguez, Juan Pérez Cruz, Juan Chaves, Santiago Ugalde, Rafael Rojas, Anatolio Abarca, Juan J. Rodríguez, Elías Rodríguez, Gabino Ulate, José Zúñiga, Francisco Hidalgo, rogado de David Ugalde, José Saborío; Ramón González, Otilio Hidalgo, Fidel Rodríguez, Casto Chaves, Juan Rafael Ulate, Austelindo Herrera, a ruego de Heliodoro Rodríguez, Víctor Quesada L.; Francisco Cordero, Jenaro Castro Ch., por Francisco Mora, Francisco Cordero; Casimiro Herrera, José María Herrera, Juan M. Rodríguez, Silverio Rojas, Eligio Arce, Enrique Alfaro, Heliodoro Barrantes, Vital Alfaro, Maurilio Vargas B., Roberto Solís B., Pío Suárez S., por Norberto Campos, Juan M. Rodríguez, Aquiles Alvarado, por Adolfo Loría, que no sabe firmar, Maurilio Vargas B., José Alpízar, rogado por Isaías Pérez, Manuel Castro, Rubén Ulate, José María Trejos, Faustino Castro, Heriberto Hidalgo, Ricardo Solano, José Gómez, Maurilio Alvarado Z., Juvenal Fonseca, Cipriano Trejos, Cipriano Arias, Alberto Luna, Esteban Ramírez, Roberto Murillo, Laudencio Alfaro, Rafael Arce, Fafael Herrera, Selim Víquez, a ruego de Manuel Jiménez, Manuel J. Castro, Napoleón Zamora, David Jiménez, Agustín Brenes, Francisco Castillo, José María Valverde, Carlos Barrantes V., Víctor Murillo, Alberto Murillo, Daniel Vargas, Aurelio Rodríguez, Recaredo Rodríguez, Abelardo Murillo, Ismael Sánchez, Teófilo Chavarría, Braulio Sánchez, Leonardo Solís, Antonio Chaves M., Rodolfo Rodríguez, Ventura Barquero, Fidelino López, Maurilio Herrera, Daniel González, Damián Espinosa, Manuel F. Carrillo, Maurilio Araya Q., Rafael L. Murillo, R. Alfaro G., Ismael Alfaro, Juan Alvarado, a ruego de José Alfaro, José Rodríguez; Eloy Aguilar, a ruego de Juan López y por Isidro Solórzano, Damián Espinosa; Ramón Aguilar L., Jesús Pinto, Juan B. Fallas, Santiago Alvarado, a ruego de don Elías Soto, Manuel de J. Castro, Leoncio Villalobos, a ruego del señor Zacarías Rodríguez, Rituto B. González; a ruego de don Rafael Alvarado, Manuel Castro; a ruego de don Juan Sibaja Campos y por mí, Víctor Soto, José González, Rafael Brenes, Teodulo Jiménez, a ruego de don Ricardo Rodríguez, que no sabe firmar, Manuel J. Castro; Sotero Loría, Avelino González, Remigio Saborío, a ruego de don Nicolás Chacón, Manuel de J. Castro, Juan Ramírez, Tranquilino Jiménez, Faustino Benavides H., Alberto Saborío, Salomón Valverde, Nereo Alvarado, Cirilo Jiménez, David Castro, Ismael Castro, Juan Pedro Ugalde, Luis Vargas, Aristides Morera, a ruego de Jacinto Rojas, David Ramos; Juan Castillo, Leonardo Herrera, Sabino Pérez, a ruego de Domingo Solórzano, Manuel de J. Castro, José Alfaro U., Juan Chacón, Rafael Soto S., Gabino Rojas, José Pinto, Valentín Jiménez, Luis Delgado, Eloy Valverde, Juan Orozco B., Ruperto Delgado, Ismael Jiménez, Aquiles Alfaro, Abel Rojas, Efraín Zamora, Francisco Alfaro, Luis A. Rodríguez, Ismael Gutiérrez, Alberto Vargas, Simeón Vargas, Luis Montoya, Ramón Vargas, Joaquín Lara, Ramón González C., Leonardo Alpízar, Nicanor Solís, Emilio Murillo, Jacobo Sanabria S., Manuel Murillo H., Ismael Rodríguez S., Alejandro Jiménez, Alberto Rodríguez M., Manuel M. Murillo, Ismael Brenes, Juan Rodríguez, José L. Murillo, Benjamín Rodríguez, Martín Herrera M., Francisco Jiménez, Clodomiro Herrera, Tomás Herrera, Augusto Herrera, Alfonso Valverde S., Rubén Herrera, Saturnino Murillo U., Rafael Murillo R., Cruz Rojas M., Ricardo Herrera M., José M. Rojas M., Rafael Castro, Abel Herrera B., Clemente Castro, Francisco Herrera H., Isidoro Rojas, Dolores Villegas, Próspero Murillo, Amado Jiménez, Santiago Murillo, Policarpo Vargas, Relindo Murillo, Secundino Arias, José Mora, Ramón Chaves, Jacobo Murillo, Luis Castro, Francisco Soto, Buenaventura Mora S., Clodomiro Herrera, Ramón Oviedo, Rafael Arguedas, Francisco Ballestero, Albino Rodríguez, Ruperto Ugalde, Maximo Blanco, Neftalí Herrera, Diego Ugalde, José Arguedas, José Herrera, Elías Radríguez, Rubén Mora, Ramón Murillo, Rafael Madrigal, Roberto Espinosa, Miguel Gómez, Francisco Ledesma, Gonzalo Murillo, Ricardo Rodríguez, Simón Murillo, Virgilio Murillo, José Manuel Murillo, José Rojas, Magdaleno Rodríguez, Belfor Arrieta, Rafael Bolaños, Joaquín Murillo, Nazario Vargas, Juan Rojas Prieto, José M. Vargas, Agustín Vargas, Nazario Murillo, Moisés Salazar, Vicente Bolaños, Rosa Herrera, Neftalí Salas, Ramón Rivera C., Manuel Víquez, Alejandro Chaves, Rogelio Murillo, Isauro Murillo, Fausto Hidalgo, José Alfaro, Jacobo Murillo, Tobías Rojas, Bernardo Vargas, Amadeo Chaves, Cristóbal Vega, Apolinar Murillo, Rubén Alfaro, Alfredo Alfaro, Gregorio Murillo, Carlos Artavia, Claudio Herrera, Manuel Campos, Julio Ugalde, José Víquez, Jesús Vices, Laureano Arias, Manuel Campos, Bienvenido Herrera, Ezequiel Meléndez, Salomón Murillo, Andrés Murillo, Rafael Solórzano S., Isaac Solórzano, Benjamín Ugalde, Gordiano Vargas, Rubén Núñez, Epifanio Ugalde, Adolfo Murillo M., Alfredo Murillo, José Ugalde H., Francisco Zamora, Magdaleno Ugalde, Maximiliano Murillo, David Madrigal, Virgilio Rodríguez, Marciano Rodríguez, Abelardo Castro P., Andrés Dodero, Rafael Alfaro, Abelardo Castro, Herminio Hidalgo, Benjamín Rojas, Manuel Chaves, Clemente Víquez, Florencio Murillo, José M. Solís B., Joaquín Chaves, Francisco Brenes, Melisandro Murillo, Augusto Brenes, Faustino Vega, a ruego de Manuel Campos, Joaquín Chaves; Víctor Vargas, Juan Hidalgo, Matías Rojas Murillo, Marcial Castro, Santiago Castro, Jesús Castro, Rosario Céspedes, Egidio Alvarado, por Rafael Gómez, J. Pablo Castro, Clemente Víquez, Víctor Ugalde, Tranquilino Rojas, Dimas Campos, Benigno Murillo S., rogado de Basilio Espinosa, Marcial Castro; Luis M. Chaves, Juan Murillo, Francisco Víquez, Ignacio Guzmán, rogado de Pedro Gómez, que no sabe firmar, Ignacio Guzmán; Rigoberto Ugalde, Telésforo Gómez, Rogado de Sinforiano Espinosa, que no sabe firmar, Marcial Castro; Carlos Vega, Ignacio Chaves, Luis Hidalgo, Ruperto Murillo, José Fonseca A., Rafael Castro, José Quesada, Belarmiano Vargas, José Avila, Elías Quesada, Jesús Quesada, Leonardo Quesada, Luis Rodríguez, Joaquín Quesada, Epifanio Salas, Francisco Cordero, Mariano Calderón J., Manuel Murillo A., Juan Arroyo S., a ruego de Ezequiel Arroyo, L. Salvador Salas, Manuel Céspedes G., Mercedes Vargas, Eladio Vargas, Rafael Matamoros, Apolinario Hidalgo, Rafael Castro Araya, Rafael Herrera, Jesús Chaves, Blas Segura, Pastor Osés, Custodio Arias, Venerando Bolaños, Roberto Arias, Ramón Castro, Evaristo Oviedo, Emilio Bolaños.

Para la presentación Licenciado don José Joaquín Chaverri.

Iniciador del memorial, don José de Jesús Castro, agricultor de Alajuela.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72
Dirección Telegráfica: Tack
PUNTARENAS — COSTA RICA

W. R. Grace & Co.
San Francisco - New York - New Orleans
Importadores y Exportadores

Dan adelantes liberales sobre consignaciones de CAFE y CACAO y solicitan muestras de café para compras

OFICINAS: PASAJE CENTRAL
Teléfono 769 Apartado 1076

Hace un placer de la digestión, si se toma después de las comidas

CERVEZA TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Se ennegreció la cabellera canosa

Una señora de Kansas City que se pone el pelo negro y lo estimula a crecer por un simple procedimiento casero.

Cómo dice que lo hizo.

Una distinguida señora de Kansas City (Missouri), refiere cómo se quitó las canas por un simple procedimiento casero y dice: "Toda persona, señora o caballero, se puede ennegrecer el pelo blanco o descolorido, estimularlo a crecer y ponerlo sedoso y lustroso, preparando en casa esta receta:: Eche se 30 gramos de ron de malagueta (Bay rum) en ¼ litro de agua, añádase una cajita de Compuesto de Barlo y 7½ gramos de glicerina, todos estos ingredientes comprados en cualquier botica y muy baratos; aplíquese el tratamiento al pelo dos veces cada semana hasta conseguir el color apetecido. Hace todo esto: alivia la picazón es excelente para la caspa, no es pegajoso, pero tambpoco se destiñe y le quita 20 años de encima a la persona.

Se vende en las boticas y droguerías.

El amigo verdadero de la niñez

El remedio que trae salud a las criaturas y tranquilidad a las Madres.

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow es una bendición para todo hogar donde haya criaturas.

Es un remedio que puede darse en todo tiempo y ocasión sin temor de que haga daño, puesto que no contiene ni un átomo de substancia narcótica ni alcohólica que puedan perturbar ni perjudicar el sistema embrionario del ser que empieza a vivir; pero encierra elementos curativos suficientes par acabar con los cólicos, las fiebres, los resfriados, las indigestiones, y el estreñimiento a que tan propensos están los niños y tanto dan que hacer a los padres.

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow es el mejor amigo de los niños, el que los sana y pone contentos, juguetones y traviesos; el remedio que se les puede dar con ciega confianza, no sólo porque lo recomiendan eminencias médicas en todas partes, sino porque lleva la fórmula en el frasco y todo el mundo sabe lo que toma o da a tomar.

Madre, si un niño lo necesita, dele Jarabe Calmante de la Sra. Winslow hoy mismo; no lo deje para mañana, que puede ser tarde. En toda botica de prestigio se vende y recomienda.

TEATROS

VARIEDADES

— Sábado 9 de Junio de 1917 —

—— FUNCION DE GALA ——

a beneficio de la Cruz Roja Inglesa.

Continuación de las famosas cintas de la Guerra:

EL FRENTE INGLES

Mañana Domngo 10: Grandioso Estreno

El precioso drama

SEÑORES JURADOS

TREBOL

— Sábado 9 de Junio de 1917 —

GRANDES ESTRENOS

——POR LA ——

TROUPE JUVENIL SOLER

DE CACERIA, divertidísima comedia de VITAL AZA.

APUROS DE UN RECLUTA, acto cómico.

ACTUALIDADES

Teléfono 719.

LAS 12 DE LA NOCHE

LAS MANOS INVISIBLES (por Fraca. — LUNETA ₡ 0.40.

Domingo: EL 3 DE CORAZONES.

Labores de la Guardia Rural en Alajuela

Por teléfono nos comunican:

La Guardia Rural de Alajuela practicó en estos días varios registros en los que logró decomisar cantidades de licor clandestino y aparatos para su destilación.

En el Carbonal, barrio de Concepción de Alajuela, aprehendió un aparato destilatorio, que se encontraba instalado en un terreno de la sucesión de don Rafael Loría Carvajal, junto con todos sus accesarios.

En Santiago Oeste, se le decomisó a Néstor AAlfaro León una botella de licor, otra de coñac y un litro de picón. Todos estos licores los tenía para la venta, en un establecimiento de su propiedad.

Y por último, en la casa de don Alejandro Soto González, fue decomisada una garrafa, conteniendo licor de la Fábrica Nacional. Se procedió a ese decomiso por venderlo en horas prohibidas.

Hiere a un hermano casualmente

Este caso ocurrió ayer en la tarde.

Un joven, apellidado Montoya fue de paseo con su familia al Llano de Mata Redonda.

Una vez en el Llano se comieron unas melcochas elaboradas por una hermana del mismo, en celebración de su cumpleaños.

Después de la fiesta cruzáronse entre los miembros de la familia felicitaciones cordiales y amistosos apretones de manos; pero el joven a que aludimos sacó un revólver que llevaba en el bolsillo, y púsose a amartillarlo, en la creencia de que estaba descargado.

De pronto se oyó una detonación y Rosa, la hermana del joven, cayó desmayada, manando sangre de una herida recibida en el brazo izquierdo.

El revólver había sido usado, por otro de los hermanos, y seguramente al descargarlo, dejó un cartucho en la nazorca, que fue el que hirió a la joven.

El caso se ha dilucidado entre los familiares, sin que tenga conocimiento del hecho ninguna autoridad.

El hermano heridor está muy apesadumbrado por la desgracia, que se debe únicamente a la casualidad o al descuido.

La herida no es de gravedad, pues afortunadamente la bala no tocó el hueso.

EL 3 DE CORAZONES

Hemos presenciado el ensayo de algunas escenas culminantes y hemos quedado admirados, sorprendidos de la magnitud de la película.

Las escenas son reales y a juzgar por el aparato con que está montada y por los valiosos elementos que se destruyen en ella para formar su argumento, deducimos que debe de haber costado un dineral. Trenes desechos, puentes volados, vapores hundidos por explosiones, casas destruídas por formidables incendios, automóviles y aeroplanos estrellados, y mil cosas más que causan asombro y que si nos lo contaran y no lo viéramos en la pantalla, lo dudaríamos.

Pero lo más digno de aplauso, lo que más llamó nuestra atención es su intrincado argumento, hijo seguro de un cerebro poderoso y la intrepidez de la bella Judith, su hermana y Alan, los tres protagonistas víctimas unos, victimarios otros del símbolo de muerte cuya seña es "El 3 de Corazones".

Tenemos la seguridad de que nadie se quedará sin admirar tan sublime y novelesca obra, donde el amor, la venganza, la intrepidez y la audacia están en amante consorcio.

La Empresa, a fin de que obtengan su compensación los más asiduos concurrentes, ha dispuesto hacer un 20 o|o de descuento a quien se abone a los 4 días que dura la exhibición de "El 3 de Corazones". Por los 4 días ₡2.40 y en la misma proporción a los chicos de la galería.

Para concluir avisamos al público que el amigo Santigosa ha contratado esta película exclusivamente para el Teatro ACTUALIDADES, que será el único que la exhibirá en San José.

Panama Railroad Steamship Line

El vapor "ADVANCE" de esta Compañía vendrá a Limón, aproximadamente el día 20 del presente mes, a llevar productos con destino a Nueva York. Los Exportadores deberán consignar sus productos para dicho vapor oportunamente, remitiendo a esta Oficina sus instrucciones referentes al embarque.

PANAMA RAILROAD STEAMSHIP CO.

Felipe J. Alvarado & Co.
AGENTES

San José, junio 2 de 1917.

La fiesta del "Corpus Christi"

Esta fiesta, la más solemne del rito católico, después de la Natividad del Señor y de la Semana Santa, se conmemoraba antiguamente el día del Jueves Santo.

No cuadraba la fastuosidad que requiere la conmemoración de la Sagrada Eucaristía, con el recogimiento y la severidad de las ceremonias q' conmemoran la muerte de Nuestro Señor Jesucristo.

La beata Juliana de Cornellón, nacida en 1193 en Betines, cerca de Lieja y fallecida el 5 de abril de 1258 en el convento de las monjas cistercienses de Fosses, fue quien por una inspiración divina comunicó la idea de celebrar una fiesta espléndida en conmemoración de la Sagrada Eucaristía, al Canónigo de San Martín de Lieja, Juan de Lausane, rogándole que comunicara la idea a los más doctos teólogos, ocultando su nombre.

Juan de Lausane comunicó el asunto a Santiago Pantaleón, arcediano entonces de Lieja y más tarde obispo de Verdún, patriarca de Jerusalén y finalmente pontífice romano con el nombre de Urbano IV, con Hugo ed S. Caro, provincial de los frailes predicadores y luego cardenal legado en los Países Bajos y con otros varones doctos y ejemplares, todos los que fueron de parecer, que era justo y provechoso celebrar con más solemnidad que hasta entonces y en otro día, la institución del Santísimo Sacramento.

Después de algún tiempo de dudas y vacilaciones, el entonces obispo de Lieja, Roberto de Torote, a quien Juliana había manifestado su divina inspiración, convocó un sínode en 1246, y usando de la facultad que entonces tenían los obispos de instituir fiestas en sus diócesis, ordenó la celebración de la nueva fiesta, a partir del año siguiente, señalando para ella, el jueves siguiente a la octava de Pentecostés.

Murió Roberto de Torote, sin ver el cumplimiento de la fiesta por él ordenada; pero el año siguiente, 1247, los canónigos de San Martín de Lieja celebraron por primera vez la fiesta del Santísimo Sacramento.

El 8 de septiembre de 1264 el Papa Urbano IV expidió la famosa bula "Transiturus", en la cual, después de conmemorar y ensalzar el amor a Jesucristo, que resplandece en la Eucaristía, ordenó la celebración anual de la fiesta del "Corpus Christi", señalando para ella el jueves siguiente al domingo de la Santísima Trinidad.

La nueva institución encontró eco entre los fieles de la época y fue propagándose lentamente hasta que se introdujo con toda solemnidad en Colonia en 1306, en Worms en 1315, en Estrasburgo en 1316. De Bélgica pasó a Inglaterra por los años de 1220 a 1225 y en España en 1319, siendo Barcelona la primera ciudad que la celebró, y también muy curioso el dato de que en la celebrada en la propia Barcelona el año 1535 el Emperador Carlos V (primero de España), llevó una de las varas del palio, como atestigua el historiador catalán Pedro Juan Cames, en el "Llibre de coses assenyalades", existente en el archivo Municipal de Barcelona. También el Rey de Aragón Alfonso V, llevó la misma vara del palio, en el año 1424 con los cancelleres y otros personajes.

Se puede decir que desde aquellas fechas la fiesta cobró un esplendor inusitado, que se ha transmitido hasta nuestros días.

El día escogido para ella, no puede ser más adecuado a la conmemoración de la Eucaristía sagrada, institución por medio de la cual, Nuestro Señor Jesucristo quiso dejar a la Humanidad una prueba evidente de su divino amor; ya que la Naturaleza se encuentra cubierta de sus más espléndidas galas, los árboles lucen sus nuevos follajes, las flores perfuman el ambiente, y las aves cantan himnos de alabanza al Sumo Hacedor, y luce el sol brillante del verano, en un cielo azul, del que ha disipado las tupidas nieblas del invierno.

La Iglesia de Costa Rica celebró ayer con el ceremonial acostumbrado esta solemnidad religiosa.

A las 10 de la mañana, salió la procesión de la Santa Iglesia Catedral, presidida por la Banda Militar.

Concurrieron a ella el Ilmo. y Revdmo. señor Obispo Doctor don Juan Gaspar Stork, que llevaba la santa custodia, acompañado de todo el clero, los mayoristas, las congregaciones y sociedades católicas y numeroso público en el que figuraban todas las clases de la sociedad josefina.

Entró al Parque Central por la puerta Norte y se detuvo en el primer altar, situado en el ángulo Noreste, que estaba artísticamente adornado con flores y plantas, y cuyo trabajo estuvo a cargo de la señora doña Luisa de Rodríguez.

Después del ceremonial acostumbrado cantó la señorita Petrita Rosat, acompañada por la orquesta, dirigida por el maestro Roberto Campabadal.

La procesión siguió luego hacia el Poniente, deteniéndose en el al altar del Noroeste, cuyo cuntuoso adorno estuvo a cargo de los feligreses de la Parroquia de la Merced, con el auxilio particular de la señora doña Julia de Núñez.

Cantó la señorita Anita Ferraz también con acompañamiento de orquesta.

El religioso cortejo pasó al tercer altar, instalado en el ángulo Sudoeste de cuya ornamentación cuidó la Sociedad del Tabernáculo de la Vela Nocturna, en la que desplegó exquisito gusto.

La pieza de canto estuvo a cargo de la señorita Gloria Picado.

Luego pasó la procesión al último altar, dispuesto en el ángulo Sudoeste de cuyo adorno, se había encargado la señorita Carolina Dent, que acreditó una vez más su buen gusto y acertada disposición.

La parte musical fue ejecutada por un coro de hombres.

A las 11 de la mañana regresó la procesión a la Santa Iglesia Catedral.

Durante toda la ceremonia, hubo gran concurrencia de público, que en honor a la verdad, hemos de manifestar que guardó todo el respeto debido a tan solemne acto, como era de esperarse, en un pueblo que tiene en alta estima y sabe guardar la consideración debida a las ideas y a las creencias de la mayoría de los habitantes de la República.

Quince céntimos cuesta el número : : suelto de CORDELIA : : Suscríbase usted a la interesante revista CORDELIA : : : : :

Indicador de EL IMPARCIAL

JUNIO

9

Sábado

SANTORAL

Santos Primo mártir, Feliciano y Ricardo, obispo.

MAREAS

Pleamar en Puntarenas a las 5.53 a. m.

CORREOS

El sábado se despachará correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía Boston.

El trece se despachará correspondencia para Centro América.

HOSPITAL

Entradas

Isaías Guerrero, San José.
Clotilde Vargas, San José.
Juan Barahona, San José.
Trinidad Aguilar, Escasú.
Juan Marchena, Talamanca.
Adela Abarca, Guadalupe.
Florentino Vega, San José.
Josefa Vega, San José.
José Calero, Cascajal.
Eusebio Pérez, San Mateo.
Efigenio Oviedo, Cascajal.
León Zeledón, Minas Aguacate.
Porfirio Amya, Naranjo.
Adela Rodríguez, Tres Ríos.
Brígida Guillén, Guadalupe.
Federico Marín, San Ignacio.
Luis Cordero, Doce Millas.
Catherine Brown, Germania.
Celina Vivas, San José.
Caridad Herrera, San José.
Juan de Dios Rodó, San José.
Claudio Céspedes, Las Pavas.
José Ruíz, Puntarenas.
Anatolia Conejo, Alajuela.
Belisario Castro, Guadalupe.
Cesáreo Cedeño, Curridabat.
María López, Curridabat.
Salvador Mora, Peralta.
Victoria Ramírez, San José.
Nicanor Luna, Higuito.
Antonio Castro, Escobal.

Salidas

John Brown, Limón.
Marta López, Alajuela.
Marcelino Porras, Santa Ana.
Eladio Zúñiga, Turrialba.
Patrocinio Sequeira, Belén.
Ernesto González, San José.
Elvira Vargas, Juan Viñas.
Deidamia Garbanzo, Descampados.
Humberto Sanabria, Desamparados.
Custodia Castillo, Tibás.

NACIMIENTOS

Antonio, de María Loaiza.
Miguel, de Lidia Zúñiga.
Miguel, de Teodora Camacho.
Víctor, de Cristina Fonseca.
Juan, de Rogelia Loría.

PASAPORTES

Phillips M. Collins, para Panamá.
Jenaro Robleto, para Nicaragua.
Emilio Ortega, para Nicaragua.
Rodolfo Quijano para Nicaragua.

DEFUNCIONES

Víctor Fonseca, 1 mes, San José.
Trinidad Ugalde, 1 año, San José.
María Vargas, 21 años, San José.
María Berrocal, 36 años San José.
Carlos Solano, 2 meses, San José.

HOTELES

WASHINGTON.—Robert M. Gambat, de Aguacate. James Fomes. Juan Fernández.

FRANCES.—P. M. Collen, Colón.

CONTINENTAL.—Luis Cueto, de Orotina.

S. Ovares, de Atenas.
Elías Esma, de Limón.
B. Menthof, de Palmares.

CARTAS REZAGADAS

Fabian Carlos, Sinforosa Torres, Mariana Orozco de Solano, Liduvina R. de López, María Oviedo, Gerardo Pacheco, María Monje, Miguel Trejos, Ermelinda Vargas, Teodoro Barboza, Miguel Umaña, Bety Fernández, Dolores Piñar, Amelia Chacón, Miguel Angel Umaña (c| a S. Umaña); Pedro González, Manuel Flores Vargas, Erlindo Solano, Cristina Mitchell, Rafael Angel Acuña, John M. Gasque, Caridad B. de Franco, Filomena Bermúdez, Ramón G. Arias, Rafael Barón, Mercedes Elizondo, Enriqueta Ordines, Francisco Jiménez B., Anita Jiménez Pinaud, Manuel Araya.

San José, Junio 8 de 1917.

¡Bordados - Bordados!

ACABA DE RECIBIR LA ACREDITADA TIENDA "LA ELEGANCIA", DE J. CASTRO, G. UN ENORME SURTIDO DE BORDADOS Y MEDIAS FINAS DE SEÑORA QUE OFRECE A PRECIOS DE REALIZACION.

"UNO DE LOS MEDIOS DE ECONOMIZAR ESTA EN COMPRAR BARATO".

USTED DEBE COMPRAR EN "LA ELEGANCIA" TODO LO QUE NECESITE.

¡NO COMA OTRAS GALLETAS!!

LAS ÚNICAS LA NACIONAL SABROSÍSIMAS Y BARATÍSIMAS

Sabiendo que con el nombre de Galletas Nacionales se expende un artículo muy inferior a las Galletas de "LA NACIONAL" (mientras acudimos a los Tribunales), avisamos al público, particularmente en Provincias que NO SE DEJE SORPRENDER.

También avisamos que las clases que se ofrecen como Galletas Nacionales "Vainilla", "Limón" y otras (nombres también copiados de nuestro surtido), desde hoy nosotros las venderemos a ₡ 3.50 cada lata grande y abonamos cincuenta céntimos por cada lata vacía que se nos devuelva, siendo por lo tanto ₡ 3.00 el precio neto del contenido.

LA ELABORACION DE ESAS GALLETAS BARATAS SERA NATURALMENTE AL ESTILO DE LAS GALLETAS NACIONALES

Dirijan pedidos al apartado postal No. 967 o a cualquiera de los teléfonos 764 o 501.

Elías y Raventós

LIBRERIA ESPAÑOLA, IMPRENTA, ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE DE MARIA V. DE LINES — SAN JOSE, CARTAGO, LIMON

Obras de G. MARTINEZ ZUVIRIA (Hugo Wast) (Novelas premiadas).

LA CASA DE LOS CUERVOS	1	tomo	en rústica	₡ 3.00	— por	correo	₡ 3.20
FLOR DE DURAZNO	1	„	„ „	2.65	— „	„	2.85
FUENTE SELLADA	1	„	„ „	2.65	— „	„	2.85

Este ilustre autor bonaerense es el que ha ganado el primer premio en el concurso de Novelas del Ateneo Nacional. Las tres novelas pueden sin el menor reparo ponerse en manos de la más delicada señorita por ser altamente morales y muy interesantes. La novela LA ESFINGE DEL SENDERO se ha terminado estando ya en preparación la segunda edición.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Breves noticias de la configuración geológica de la República de El Salvador

Como es bien sabido, la República de El Salvador está situada en la región más volcánica del mundo.

Su territorio se extiende al pie de la cordillera de los Andes, y forma en su centro una meseta, cuya altura en promedio es de unos dos mil pies sobre el nivel del mar.

Esta meseta está limitada al lado del Océano Pacífico por una cadena de montañas que forman casi una línea recta, de Norte a sudeste, y coincide con la línea de volcanes de México y Perú.

En esta línea se cuentan, dentro del territorio de El Salvador, los volcanes Apaneca, Santa Ana, o Lamatepeque, Izalco, San Salvador o Quezaltepeque, San Vicente o Chichontepeque, Usulatán, Tecapa, Chinameca, San Miguel y Concagua, q. son muchos relatifaldas está construída la ciudad territorial.

VOLCANES MAS NOTABLES Y SUS ERUPCIONES

El volcán de Quezaltepeque o de San Salvador, en una de cuyas faldas etá construída la cudad de este último nombre, capital de la República hermana, tiene una altura aproximadamente de 7.500 pies sobre el nivel del mar.

La última erupción tuvo lugar a mediados del siglo XVII, pocos años después de la conquista.

"En esta ocasión —dice el historiador Peláez— fue tan grande el terremoto de la tierra, que toda la ciudad de San Salvador se vino al suelo y al volcán se le hundió toda la punta, que según afirman los antiguos, debió ser de más de media legua de altura.

Como consecuencia de la erupción de este volcán ocasionó la destrución de una extensa población indigena llamada San Juan de Tecpán, que estaba emplazada en la hoy llamada hacienda de Sapotitán en cuyas excavaciones se han encontrado varios utensilios de loza cocida.

En 1693 acaeció también una erupción del volcán de San Miguel, situado junto a la ciudad de su mismo nombre, en medio de la lengua de la tierra formada entre el Océano Pacífico y el Golfo de Fonseca.

El historiador Ximenez dice que la fuerza de la erupción fue tal, que la llama parecía subir a los cielos y que los bramidos fueron tan violentos, que hicieron temblar el suelo a muchas leguas a la redonda.

SAN SALVADOR Y SANTA TECLA

La villa de San Salvador fue fundada por lo españoles, según el historiador Juanos el 1o .de Abril de 1528. Quince años más tarde, el emperador Carlos V le concedió el título de ciudad.

En un principio, los españoles pensaron establecer la ciudad en un lugar llamado La Bermuda, lugar situado a unas 9 leguas del lugar actual, pero por ser el sitio muy expuesto a furiosas tempestades durante el invierno, lo abandonaron y se establecieron al pie del volcán de Quezaltepeque.

San Salvador alcanzó grande importancia en 1825, y llegó a ser el asiento de los Poderes Federales, expulsados de Guatemala por Gálvez.

En la actualidad tenía no menos de 80.000 habitantes y era una hermosa capital llena de valiosos y elegantes edificios.

Santa Tecla, o Nueva San Salvador, a pocos kilómetros de distancia, era una bonita ciudad a la que se pensó trasladar la capital a consecuencia del terremoto del 73; pero pronto se abandonó el proyecto y los salvadoreños regresaron a la ciudad, reedificándola en breves años.

DESTRUCCIONES SUFRIDAS POR LA CIUDAD DE SAN SALVADOR

En la noche del 16 de abril del año 1854, siendo Presidente de la República don José María San Martín, un fuerte temblor dejó en ruinas la ciudad de San Salvador.

Afortunadamente hubo pocas víctimas pero la consternación fué general: el pueblo pedía a Dios misericordia; la población se hallaba envuelta en una densa nube de polvo. Al amanecer muchas personas abandonaron la ciudad, puesto que los sacudimientos de tierra, si bien que menos fuertes que en la noche, se sucedían por momentos.

La ruina de la ciudad fué casi total, incluyéndose en ella todos los edificios públicos, lo que obligó al Gobierno a trasladar su residencia a la ciudad de Cojutepeque, estableciéndose la Universidad y la Corte de Justicia en la ciudad de San Vicente.

La horrible desgracia sufrida por la ciudad de San Salvador, causó profundísima impresión, nosólo en el resto de la República, sino en los Gobiernos de Honduras, Guatemala y Costa Rica, q. se apresuraron a mandar toda clase de recursos a los damnificados.

El 19 de marzo de 1873, cuando ya estaba casi olvidada la primera catástrofe y la ciudad se encontraba otra vez en su estado floreciente, a las primeras horas de la mañana un temblor de tierra fuerte y prolongado, la dejó otra vez reducida a escombros. Afortunadamente, se tuvieron que lamentar pocas víctimas.

De dentro y fuera del país manifestóse gran interés por los arruinados, remitiéndose grandes sumas de dinero para aliviar su precaria situación.

Los temblores son muy frecuentes en la República de El Salvador; se puede afirmar, que no hay día que no se sientan oscilaciones del suelo.

La última notable acacció en 6 de septiembre de 1915 que además de haber causado grandes daños a muchas poblaciones, destruyó casi por completo la ciudad de Juayúa.

LA LAGUNA DE ILOPANGO Y SUS VOLCANES

Una de las amenazas constantes de la capital de la República de El Salvador, ha sido la laguna de Ilopango, situada a unos quince kilómetros aproximadamente de la ciudad.

En distintas ocasiones, según estudios de geólogos notables,, se ha vaticinado que ésta laguna, sería como desgraciadamente parece haber sido la causa de la ruina de la ciudad de San Salvador, y de sus poblaciones circunvecinas.

La destrucción de la ciudad, acaecida en el año 1873, fue debida a la aparición de dos cráteres en el centro de dicha laguna, y desde entonces se tenía la precaución de mantener este depósito en constante desagüe.

Se tiene conocimiento de que la laguna de Ilopango está en comunicación directa y es parte integrante de la laguna que hay en el fondo del volcán de San Salvador.

Es posible que la actual catástrofe se haya debido a la obstrucción del desagüe del lago, que hizo subir el nivel de las aguas e inundó los cráteres, haciéndolas rebalsar a la laguna del cráter del volcán de San Salvador, pues las noticias recibidas últimamente nos dicen q. en el perímetro que abarca la catástrofe están comprendidas las poblaciones que se encuentran en la falda del volcán.

En la noche

Sin detalles de ninguna especie nos ha llegado la noticia de que en los alrededores del Teatro Nacional de esta ciudad recibió un balazo nuestro amigo don Edmundo Bonilla.

La herida la recibió Bonilla en el pecho y es de suma gravedad.

Se encuentra en el Hospital.

El agresor es un estimable joven de nuestra sociedad.

Mi rancho se derrumba....

Yo quisiera escribir, pero escribir con lágrimas; mas, en el blanco papel solamente pintarían las lágrimas de sangre... ¡Ah!, ya tengo en donde mojar mi pluma: "EL CORAZON ESTA SANGRANDO..."

La eterna nostalgia de mi alma y el indecible sufrimiento que tortura de contínuo mi cansado espíritu tienen ahora su explicación para mí. El ave negra de mi desgracia, cuyo fúnebre aleteo he sentido en torno mío desde hace mucho tiempo, queriendo no dar tregua a mi tormento, acaba de hincar su formidable garra en mitad del corazón.

El presentimiento de una horrible desgracia que se aproximaba para mi amado pueblo, ha sido confirmada hoy. El telégrafo con su acostumbrado laconismo, dice: "SAN SALVADOR ESTA EN RUINAS"...

¡Qué tremenda desgracia!..

Quien lejos de su patria haya tenido noticias de esta naturaleza, puede darse cuenta del terrible sacudimiento que ha experimentado mi pobre humanidad; apenas sí he podido dar cumplimiento a mi trabajo del día. Encorvado sobre la humilde mesa de correcciones de EL IMPARCIAL —mesa ésta que sabe muchos de los amargos sinsabores que padezco— he tenido que leer y corregir las pruebas del material que ha de llenar las planas del periódico de mañana. Y en medio de mi sufrimiento, he leído más de una nota humorística que ha llegado hasta mí, sin darse cuenta de que ahora no estoy para reir.

Y ante esta burla del destino ha resonado en mis oídos la irónica y sangrienta carcajada de "Il Pagliacci", que me ha enseñado duramente a reir con llanto...

Ni un solo instante he podido apartar de la imaginación el terrible cuadro de desolación y desventura que forjo en torno de mi modesta choza.

A mi vista aparecen, sin descanso, las imágenes adoradas de mi pobre madre y de mi buena esposa, que lloran sin consuelo; y escucho sin cesar el llanto de mis tiernos hijos que buscan el abrazo amoroso del padre ausente...

Veo en torno de mi hogar no más que lágrimas, desolación, desesperanza y desconsuelo y mientras corro la pluma mojada en lágrimas de sangre, oigo por la calle el grito del pregón del papelero anunciando que mi rancho se derrumba... Y EL CORAZON SIGUE SANGRANDO.

Salvador VAQUERO.

San José, Costa Rica, 8 de junio de 1917.

LA MUNICIPALIDAD DE PUNTARENAS VOTA 500 COLONES PARA SOCORRER A LAS VICTIMAS

HERMOSA PRUEBA DE SOLIDARIDAD CENTROAMERICANA

Puntarenas, 8.—La Municipalidad, reunida ahora, a indicación del señor Gobernador y moción del Regidor don Alberto Delgado, acordó enviar demostración de pesar al Encargado de Negocios de El Salvador, y encabezar la lista para socorrer a las víctimas de la catástrofe, con quinientos colones.

Bien, por los Regidores Delgado, Porfirio Molina, Julio Carmiol y León Segura, que ponen muy alto el nombre de la localidad.

Corresponsal Especial.

PAPEL

Blanco sin cortar, a veinticinco céntimos libra.

Papel impreso, a quince céntimos libra.

En la Administración de EL IMPARCIAL.

Mensaje del señor Presidente de la República al Poder Ligislativo en el acto de su instalación, el 8 de junio de 1917

Señores Representantes:

Para mí es tan grato como honroso dirigir cordial y respetuoso saludo al Poder Legislativo que inaugura en estos instantes sus tareas bajo un nuevo sistema constitucional, del que el país espera por la sabiduría de los preceptos y por la alteza de los fines, los mejores frutos de honor y bienestar para la República.

Como miembro de la Asamblea Constituyente que acaba de disolverse, habéis cooperado con acendrado patriotismo en la obra de dotar a nuestro pueblo de una nueva Carta Política pródiga en reformas sustanciales y en estimables progresos, que harán de seguro más eficaz, más efectivo aún, nuestro régimen tradicional de derecho. Ahora os incumbe, ya en la Cámara de Representantes, ya en la de Senadores, la eminente función de dictar las leyes y de procurar con vuestras disposiciones el engrandecimiento del Estado, que al poner en vuestras manos sus más altos intereses, se afirma en la tranquila esperanza de que por vuestra sabia gestión vendrán días de mayor prosperidad para Costa Rica.

Ella ha contraído con vosotros y con los ilustres ex-Presidentes de la República, que suscribieron el proyecto, una cuantiosa deuda de gratitud por el patriótico esfuerzo conjuntamente realizado con el fin de dar al país un nuevo Código Fundamental, acorde con sus aspiraciones y con sus adelantos en las distintas esferas de su actividad y de su existencia política. La historia apreciará justicieramente esa actuación laboriosa y bien inspirada; y al concluirla, para entrar de lleno en las tareas legislativas, os queda a vosotros, así como a los respetables ex-Mandatarios de la República, la conciencia de haber cumplido vuestro deber tan fielmente como la Patria lo esperaba al entregaros sus más amplios Poderes.

Tengo la certeza de que en vuestras labores de Congreso permanecerá firme e invariable el empeño que habéis demostrado por el bien público; y en la obra que os toca realizar desde este momento de gloria para la República, os prometo mi colaboración constante y sincera y el más profundo respeto a vuestras decisiones. Los tres Poderes de la Nación marcharán unidos en el camino de la ley, buscando ansiosamente en todos los rumbos la felicidad de nuestro pueblo, empeñada hoy por el rigor de una crisis económica que tiene el carácter de universal y que estanca nuestras energías y las fuentes de nuestra producción y de nuestra riqueza. Debemos combatir ese mal en cuanto dependa de nuestra propia competencia; a ese efecto el Poder Ejecutivo os presentará en breve varios proyectos que tienden a mejorar la situación creada, la más aguda que el país recuerda y que por numerosos motivos demanda imperiosamente soluciones inmediatas.

En espera del momento que os fuese posible dedicaros al estudio de esos problemas, el Poder Ejecutivo no ha omitido esfuerzos para conjurar siquiera en parte las consecuencias de la crisis que afecta por igual a la colectividad y al Estado; y a pesar de la notable disminución de las rentas públicas por la reducción de las importaciones y de otros ingresos importantes del Erario, no ha dejado el Tesoro Público, gracias a la confianza que el régimen político actual inspira a los bancos y al capital particular, de atender a la cancelación oportuna de las obligaciones pendientes, especialmente de aquellas contraídas por el Gobierno anterior y cuya falta de pago hubiera podido implicar daño inmediato para el crédito nacional. Figuran en esa clase las deudas provenientes de la negociación conocida con el nombre de "Revolving Credit", que se liquidó totalmente en la suma de cuatrocientos mil dólares y de la celebrada con la casa de Chandlers y Co., de Nueva York, que ascendió a la suma de cincuenta mil dólares, debiendo agregarse el valor de los cupones de la deuda externa por un millón veinte mil novecientos cincuenta y cuatro francos y por treinta y ocho mil libras esterlinas, que junto con pagos hechos a las instituciones bancarias en abono de obligaciones contraídas asímismo por la anterior Administración, hacen un total de dos millones setecientos noventa mil setecientos cincuenta y ocho colones, computando los compromisos cubiertos en oro al tipo de cambio de 115 por ciento. Al amortizar esas cantidades, el Gobierno que tengo la honra de presidir ha querido demostrar que no descansa en el propósito de promover el mejoramiento de nuestro estado financiero al que se encuentran tan fuertemente vinculadas todas las actividades nacionales.

Vosotros dictaréis la fórmula salvadora que mejor convenga al verdadero interés del Estado y ocurriréis con vuestros medios al alivio de las penalidades que soporta el pueblo costarricense, muy particularmente la clase obrera que, viviendo en el centro de las ciudades, sufre la notoria carestía de las subsistencias en una época en que suspendido el trabajo de las empresas particulares, debe el Gobierno iniciar o continuar el desarrollo de aquellas que mantengan vivas las fuerzas de esos elementos q' requieren nuestra atención por lo necesario que es al progreso nacional.

Por el mayor acierto de vuestras patrióticas labores, formulo mis más sinceros votos.

Señores Representantes.

F. TINOCO.

Casa Presidencial, ocho de junio de 1917.

Don Francisco Boza C. nos comunica la grave noticia

Parece que al terremoto siguió el incendio, consumándose así la destrucción de la bella capital salvadoreña.

Exclusivo para *El Imparcial.*

La Unión, 7.—A ésta llegan noticias alarmantes sobre la completa destrucción, acompañada de incendio, de la capital salvadoreña.

Del vapor *San José* se ven continuos relámpagos rojos.

Hay gran consternación.

No hay noticias todavía del número de víctimas.

El doctor Castro Ramírez, que iba para ésa, tendrá que regresar con su familia.

La desgracia puede considerarse como duelo centroamericano.

Pueden emprenderse trabajos en ésta para que el pueblo de Costa Rica sea fiel intérprete del sentir salvadoreño, y colecte fondos para proteger a los damnificados.

Si llegan noticias antes que zarpe el vapor, tendré el gusto de comunicárselas.

No hay comunicación telegráfica ni telefónica con la capital, pero las oficinas intermediarias han comunicado datos que doy al General Barahona, Comandante Militar de este puerto.

Francisco Boza Cano.

Revista de la Prensa

LA PRENSA LIBRE.—Publica el Mensaje del señor Presidente de la República, leído en el acto de la inauguración de las sesiones del Poder Legislativo.

Da una relación detallada de la horrosa catástrofe de El Salvador..

Ocupa la parte principal de la segunda página con los cables ordinarios; dos de cosecha propia, o sea el servicio exclusivo Reuter y la crónica de la clausura de la Asamblea Constituyente y la instalación del Senado y del Congreso.

El resto del texto lo forman algunas notas informativas y dos tijeretazos: uno "Los pájaros de Verdún" de Valle Inclán y otro: "Piedras de Joyel" de José Eusebio Caro.

EL CORREO DE LA COSTA.—"Simpática iniciativa", es un artículo de interés local.

En "Mis notas", "Croniquero" da muestras de ingenio en criticar deleitando y de buen gusto en seleccionar anécdotas.

"El canto del oro", es una bellísima composición de Rubén Darío, que contiene muestras de delicado sentimentalismo.

Notitas informativas y las condiciones para la licitación del Servicio de Higiene de Puntarenas, forman el resto del periódico.

EL LABARO.—En el editorial: "Palabras huecas", fustiga ion dureza la labor de la Asamblea Constituyente, que el colega juzga anti-católica.

"El alcoholismo ante la Patología" es un estudio fisiológico de los efectos del uso exagerado de las bebidas alcohólicas, altamente recomendable.

"Gracián", se muestra bastante gracioso en dos cuentecitos muy chistosos: "De mi jardín".

"Tajos y Mandobles", se titula una sección de la crítica mordaz, en la que sin nombrarla recibe un varapalo "La Información" por sus noticias sensacionales y su exacerbado partidarismo aliadófilo en la actual guerra europea. "Antropos" pega y pega duro.

"Cor Flagraus" y "Soneto", son dos sonetos místicos ejemplares.

Una apología del "Corpus Christi", varias "Notas generales" y un parrafito "Oro y escoria" coronan el número, que es de los más tupidos que han salido hasta la fecha.

NUEVA ERA.—"Una errata inofensiva", lamentación del padre Rosendo de J. Valenciano, de una equivocación sufrida por él en una cita relativa a un documento de S. S. León XIII emocionado en la brillante conferencia pronunciada por él mismo en la Asamblea Pro Descanso Dominical que se celebró el domingo último en la noche en el Teatro América.

Un señor "Bola Rueda la Pepa" publica un documento con el epígrafe "Tercerillas" en el que dice que "La Información" las compra y que para tal objeto hasta tienen agentes en Puntarenas.

"La Información" compra tercerillas?, después de tanto cacareo contra la usura y los usureros y los explotadores de los pobres empleados y de toda aquella letanía de dicterios que tantas veces ha soltado en sus columnas... pero todo es posible y cuando "La Nueva Era" lo dice debe ser cierto. Además, tantas veces ha claudicado "La Información" en asuntos periodísticos, que no nos extraña que claudicara en un asunto económico-social.

El resto del texto lo ocupa una nota de la festividad del "Corpus Christi", el "Santo Evangelio" del segundo domingo después de Pentecostés; una nota sobre la terrible catástrofe de El Salvador, tres chispeantes "Notas políticas" y los cablegramas ordinarios.

LA INFORMACION.—.....

.....

Qué se ha hecho hoy el colega de las vecindades del Morazán?... que no ha aparecido por nuestros lares...

Ah!.. Ahora recuerdo que en su número de anteayer, se despedía de sus amables lectores hasta el sábado, hoy, con motivo de la festividad del Corpus... y ahora caigo, en ella tan libre pensadora, tan anticlerical... tan "liberata"... y tantas otras cosas, no debía dar nunca esta excusa de mal pagador.

OTRO REVISTERO.

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior á la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Tengase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina," la firma de E. W. GROVE en cada caja.

LA CATASTROFE

Al bullicio, a la vivacidad de una población que abandona con los últimos rayos del sol las labores del día, sucedió el fúnebre gemido de una noche de horrores.

El Angel del Dolor derrama su copa sobre el pueblo hermano y Centro América entera se retuerce en las convulsiones de intenso sufrimiento.

Centenares de leguas impiden que nuestras manos se toquen, que nuestros brazos estrechen con cariño a las víctimas de tan repentina desgracia pero, a través del espacio, corrientes de simpatía, de compasión y cariño, llegan al dolorido pueblo salvadoreño.

En lo más íntimo del alma costarricense se anida un sentimiento indefinible y grandioso por aquel pueblo hermano gemelo del nuestro.

Costa Rica y El Salvador sólo tienen hoy un corazón para sentir, unos ojos para llorar, los mismos dolores y los mismos sufrimientos.

En medio de la amargura que nos embarga, un pensamiento y una esperanza mitigan nuestro duelo: el convencimiento de que, a pesar de la reinante pobreza, sabremos devolver el auxilio que en otra época recibimos y la seguridad de que los golpes de la desgracia no abatirán el legendario valor de los salvadoreños.

Las desgracias reparables serán remediadas, las lágrimas serán enjugadas, las ciudades derrumbadas resurgirán de entre sus escombros, y nuevos días de gloria y de ventura serán el lote compensador que recibirán los afligidos hijos de Cuscatlán.

Samuel Jutich.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Exito completo de las operaciones inglesas al Sur de Iprés

La situación de Rusia es peligrosísima, y se derramará mucha sangre antes de pacificar la anarquía

La situacion económica entre Suiza y E.E. U.U. se agrava

ALEMANIA

Anuncian de Berlín que en una conferencia de los burgomaestres y Jefes de los departamentos del Gobierno, se decidió que hay alimentos suficientes hasta q' esté asegurada la victoria.

BERLIN, 7.—Se anuncia oficialmente que en una conferencia de los Lores y Jefes departamentales del Gobierno, se decidió que hay seguridad de alimentos suficientes hasta que esté asegurada la victoria. El Ministerio del Interior detalló los problemas, formulando las reglas para la cosecha de 1917 y 1918, discutiéndose minusamente todas las posibilidades de distribución.

Ruppreck informa que ha recrudecido la batalla de Flandes.

BERLIN, 7.— (Oficial alemán). Avisa Rupprecht que entre Iprés y Armentiers el bombardeo ha continuado desde ayer con una violencia suma, sin cesar un momento. Muy de mañana la batalla de Flandes surgió de nuevo, efectuándose ataques de la infantería británica después de intensas explosiones y muy recio fuego "drom"; también en el Canal de La Basse y por la ribera Sur del Scarpe, el bombardeo alcanzó tremenda violencia. Antes del amanecer fallaron fuertes ataques británicos contra Hulluch, Loos, Lievin y Roeux.

INGLATERRA

Comentarios londinenses sobre la misión de Northcliff a los Estados Unidos.

LONDRES, 7.—Los diarios no comentan la misión de Mr. Northcliffe a los Estados Unidos. El *Daily News,* diario antinorthcliffista, se limita a decir: "Balfour es temporalmente cínico, pero sería de interés lo que piensa respecto de tal sucesor".

La Sra. Pankhurst va a Rusia. Sólo falta que el Gobierno envíe a Horacio Bottmley coco Plenipotenciario a París o Roma, para hacer convenir al público que las cosas marchan bien.

Informe inglés de operaciones en Iprés, Mesines, Lidouve y Montsurret.

LONDRES, 7. — (Informe oficial. Las operaciones llevadas a cabo metódicamente al Sur de Iprés, tuvieron éxito completo. Serrania, que se extiende de Mesines a Wyschaete, y que ha dominado por más de dos años nuestras posiciones del saliente de Iprés, fué tomado esta mañana al asalto, tomándose también las aldeas de Mesines y Wychaet y sus sistemas de defensas, incluyendo los bosques formidablemente organizados y demás localidades en un frente de 9 millas, que se extiende desde el Sur de la quebrada de Lidouve hasta el Norte de Montsurret. Más tarde avanzamos de nuevo, de acuerdo con el plan de operaciones, tomando Costaverne y el sistema de defensas de la retaguardia enemiga al Este de la aldea, en un frente de más de 5 millas. También repelimos completamente un contraataque que lanzó el enemigo a las posiciones del Sur. Las bajas que sufrió fueron grandes, fuera de las otras que les habíamos infligido en Las Juntas a las 4.30 p. m. Hay más de 5 mil prisioneros, y aún siguen llegando. Tomamos además gran número de cañones, morteros y máquinas, que no se han contado aún. Ayer hubo mucha actividad aérea. Atacamos y dispersamos cinco formaciones hostiles. Una de ellas se componía de 30 aparatos.

El "Standard" insinúa el establecimiento en París de un Consejo para estudiar los ataques diplomáticos de los enemigos.

LONDRES, 7.—Las últimas noticias recibidas de Suiza son más satisfactorias. El *Standard* insinúa el establecimiento en París de un Consejo Diplomático de los aliados, para estudiar y contrarrestar con prontitud los ataques diplomáticos del enemigo.

ESTADOS UNIDOS

Kerensky, al creer más necesaria su presencia en San Petersburgo, ha abandonado la intención de visitar los centros turbulentos de Pskoen, Minsk y Riga. La suerte de Rusia depende de Kerensky. La situación de Rusia es peligrosísima, y se derramará mucha sangre antes de pacificar la anarquía.

NEW YORK, 7. — Bailey, Corresponsal del *New York Times* en San Petersburgo, en un despacho retrasado, dice que Kerensky ha abandonado la intención de visitar los centros turbulentos de Psko, Misnk y Riga, precisando más su presencia en San Petersburgo, con motivo de la crisis en Cronstadt y el retiro de Konovaloff, amenazando todo esto en convertir al Gobierno en social-ista. La ausencia de Kerensky ha convencido a los políticos responsables, que es el único hombre de quien depende la suerte de Rusia. De ahí resulta esta máxima política: "Cuando esté en dificultades, acuda a Kerensky"; pero la dificultad consiste en la falta absoluta de disminución del sentimiento de parte del pueblo, de hacer la paz a casi cualquier precio. Kerensky quiere que se tome una vigorosa ofensiva. Alemania, hallándose en vísperas de una revolución, servirá los intereses del kaiserismo, si éste logra obtener el apoyo de los socialistas. Afortunadamente los cosacos y otros regimientos, incluyendo una gran porción de la artillería y caballería, son muy leales y muy resueltos al no hacer la paz por separado. Ciertamente, la situación que afronta Kerensky es peligrosísima, y manará mucha sangre antes de pacificar la anarquía. Los rusos—como dice Gorki—abrirán campo a la ascendencia posesional de Kerensky.

En Estados Unidos se hacen comentarios sobre Northcliff, susurrándose que la misión le merecerá el real reconocimiento en forma de un título nobiliario.

WASHINGTON, 7.—No se comenta oficialmente la venida de Northcliffe. Se recuerda que criticó a Spring Rice, por haber pedido su dimisión cuando Berenstorff laboraba arduamente para atraer la prensa a la causa teutona, diciendo entonces que Spring Rice se dejó aventajar por Berenstorff. Esto motiva especulaciones en los centros políticos sobre el efecto posible entre ambos personajes. Susúrrase que la misión elevará a Northcliff, mereciendo el real reconocimiento en la forma de un Condado o Vizconde.

CANADA

Laurier rechazó la propuesta de Berden de formar un gobierno de colisión.

OTTAWA, 7.—Se anuncia oficialmente que Laurier rechaza la propuesta que le hizo Berden de formar un gobierno de coalisión. Este está gestionando activamente la cuestión de conscripción universal. Tan luego pase el bill se disolverá el Parlamento.

ITALIA

Informe italiano de operaciones en el Trentino.

ROMA, 7.—Informe italiano: En el Trentino ha habido un cañoneo normal y escaramusas de los exploradores. Por la noche, el enemigo atacó las fuerzas por el valle de Zachre. Se repulsó, causándole bajas. Las baterías de Julián contestaron con energía a la artillería enemiga, cuyo fuego se concentraba como de costumbre sobre Goritzia y demás parajes habitados de la llanura. El enemigo esforzó sus posiciones del Carso con tropa de refresco traída de otros teatros. Se efectuaron violentos ataques contra nuestras posiciones, lanzados desde el cerro 347, situado al Sur de Versix hasta las casas del cerro 31, al Este de Jamiano. Estas posiciones las defendió esforzadamente la infantería de la división No. 60. La batalla duró todo el día con suerte variable, pero por la tarde el enemigo comenzó a cojear y la jornada finalizó con la completa derrota, quedando las posiciones firmemente en nuestro poder.

(Pasa a la 8a. página).

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar de Alajuela, el domingo 10 de junio en el Parque Central a las 8 p. m.

1.—Brennan's, Marcha, Munn.
2.—Marta, Obertura de la Op., Flotow.
3.—Caballería Rusticana, Intermezzo, Mascagni.
4.—Guillermo Tell, Fantasía de la Op., Rossini.
5.—El Canto de las Flares, Vals, Bléger.

Alajuela, junio 8 de 1917.

Isaac Barahona S., Director.

La ceremonia de ayer

Es jurada la nueva Constitución. == Se disuelve la Asamblea Constituyente, y se instalan el Senado y el Congreso

ANTES DE LA CEREMONIA

A las 12 m. se notaba en las calles gran animación, especialmente alrededor de la Plaza de la Artillería y en las inmediaciones del Palacio Nacional.

A las 12.30 salieron de la Plaza de la Artillera los alumnos de la Escuela de Cadetes, por cierto muy bien uniformados y disciplinados, al mando del Coronel Tuto Montoya y precedidos de la Banda Militar, se dirigieron al Ministerio de Guerra en busca del Pabellón Nacional quedando después en fomación frente al Palacio.

La Guardia Rural, a pie, comandada por su Jefe el Coronel don Samuel Santos, fué objeto de grandes elogios, por la disciplina y buena instrucción militar de que dieron evidentes pruebas.

EN EL SALON DE SESIONES

Para el ceremonial en el interior del recinto, se dictó la siguiente orden del día:

I. Apertura de la sesión.

II. Nombramiento de Comisiones para traer a los Poderes Ejecutivo y Judicial, Corte de Justicia Centroamericana, Ilmo. señor Obispo, Alto Clero y Ex-Presidentes de la República.

III. Introducción del Pabellón Nacional.

IV. Juramento de la Constitución por los Poderes Públicos.

V. Discurso del señor Presidente de la República.

VI. Lectura del Decreto de la clausura de la Asamblea Nacional Constituyente.

VII. Se declara instalado el Congreso Nacional.

VIII. Nombramientos de Directorios.

IX. El Presidente del Senado declara instalada la Cámara de Senadores.

X. El Presidente de la Cámara de Diputados la declara instalada.

XI. Discurso del señor Presidente del Congreso.

XII. Se retira el Pabellón Nacional.

XIII. Se levanta la sesión.

El señor Presidente de la Asamblea Constituyente, don Leonidas Pacheco, declaró abierta la sesión y se procedió al nombramiento de las Comisiones que habían de acompañar al Salón a los Poderes Públicos, Dignatarios y demás entidades políticas de la República.

Las Comisiones quedaron así: para el Poder Ejecutivo, los señores Clodomiro Figueroa y doctor Miguel Velázquez. Para los señores ex-Presidentes, don Arístides Agüero y don Tobías Gutiérrez. Para los señores Magistrados, don Francisco Segreda y don Demetrio Tinoco. Para el señor Obispo de la Diócesis, los señores Ramón Cabezas y Marciano Acosta.

Se suspendió la sesión mientras los comisionados salían a cumplir su cometido.

Reanudada la sesión, entraron al recinto los señores ex-Presidentes don Rafael Yglesias, don Cleto González Víquez y don Carlos Durán, habiéndose excusado don Bernardo Soto y don José Joaquín Rodríguez.

Poco después entró el señor Presidente de la República, acompañado de sus edecanes.

Luego fueron entrando en el Salón, por el siguiente orden: Los señores Magistrados de la Corte de Justicia; los señores Secretarios de Estado don Roberto Brenes Mesén, don Manuel Francisco Jiménez, don Amadeo Johanning, don Juan Bautista Quirós don Carlos Lara y los señores que integran el Cuerpo Diplomático y Consular acreditado en el país.

Los señores Secretarios don Fabio Baudrit y don Julio Esquivel, acompañaron el Pabellón Nacional.

El señor Presidente de la Asamblea don Leonidas Pacheco, de pie en el sitio de la Presidencia, juró a Dios y a la Patria cumplir fielmente la Constitución que se había emitido, tomando luego el juramento a los Poderes Públicos por el siguiente orden:

Señor Presidente de la República, señores Senadores, señores Diputados, señor Presidente del Poder Judicial, señores Magistrados de la Corte de Justicia, señores Secretarios de Estado y Corte de Justicia Centroamericana.

LOS DISCURSOS Y DECRETOS DE CLAUSURA Y APERTURA DEL SENADO Y DEL CONGRESO

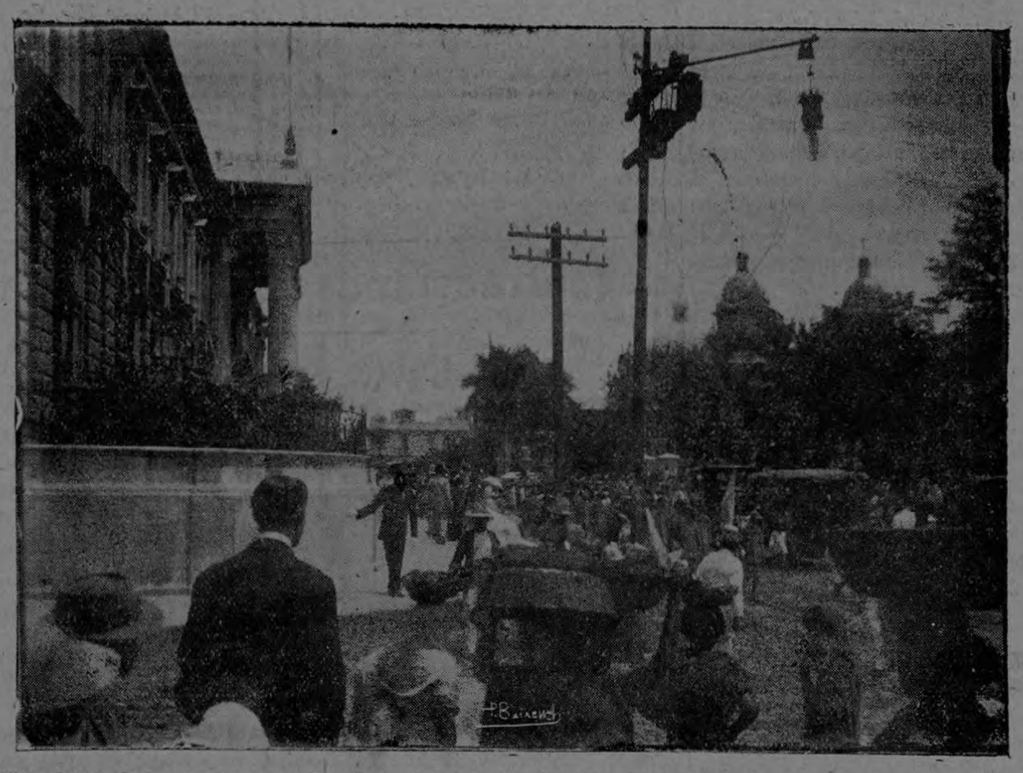
El señor Presidente de la República leyó el Mensaje que publicamos en otro lugar de este número.

Siguieron en el uso de la palabra los señores Presidentes de la Corte de Justicia y Presidente del Senado.

Luego se leyeron los decretos clausurando la Asamblea Constituyente y declarando en el ejercicio de sus funciones a la Cámara de Senadores y al Congreso de Diputados.

El Directorio provisional que se había nombrado fué declarado legalmente electo, dándose por terminada la ceremonia.

Todos los asistentes pasaron a la Secretaría del Palacio, donde fueron servidos con una copa de champaña y algunas pastas.



Vista de uno de los parajes más bellos de la ciudad de San Salvador. A la izquierda, el suntuoso Palacio Nacional. Al fondo, la Tesorería Gral. y a la derecha las cúpulas de la Santa Iglesia Catedral, entre los frondosos árboles del Parque Bolívar.

La creciente prosperidad de España

Una ola de riqueza invade a la península

Roschild levanta un palacio en Madrid

Tomamos de nuetros canjes europeos y americanos los siguientes datos que dan idea de la prosperidad de la Madre Patria.

"El empréstito emitido por el Gobierno ha sido con el exclusivo objeto de completar la red de carretera, ferrocarril y construir canales de riego. Se ha cubierto *veintidós veces y media* y tan sólo el marqués de Urquijo, se suscribió por la cantidad de 290 millones.

Los particulares cuyas sumas no bajaron de 15 millones son muchos, entre los que se cuentan el conde de Romanones, duque de Gord, el marqués de Larios y otros. Y con 8 millones muchísimas casas conocidas por sus negocios.

Los marqueses de Comillas, Aquilache, Laguna y otra porción de títulos de Castilla, se suscribieron por cantidades que oscilan de tres a cinco millones.

El número de fábricas nuevas levantadas desde que comenzó la guerra, pasa de 550, las cuales, en unión de las que ya contaba el país, trabajan día y noche sin interrupción de ninguna clase.

La población de España ha aumentado también desde el comienzo de las hostilidades en más de siete millones, siendo Barcelona la más favorecida, pues cuenta en la actualidad con millón y medio, Madrid con más de un millón, Valencia con 600,000, Sevilla se acerca al medio millón y por ese estilo todas las demás poblaciones.

Las casas comerciales e industriales más fuertes de Europa se han refugiado en España, y sólo la casa Roschild está construyendo en Madrid, para instalar sus oficinas que, aparte el terreno cuesta la suma de cinco millones.

La gran casa Pathé, de cinematógrafo, también se instaló definitivamente en Barcelona, donde construye otro lujosísimo edificio.

POR EL SALVADOR

Actitud de doña María Fernández de Tinoco

La esposa del Presidente de la República, angel de caridad, cuyo sensible corazón palpita siempre por los dolores de los afligidos no ha podido menos de sentirse profundamente conmovida al tener conocimiento de las primeras noticias referentes a la catástrofe del Salvador.

Satisfaciendo sus ansias por llevar algún alivio a las víctimas del terremoto, y con la noble aspiración de enjugar algunas lágrimas de los afligidos que han visto destruídos sus hogares y sus elementos de vida, se ha asociado con otras altas damas de nuestra sociedad para formar el primer Comité de Socorros.

Según hemos sabido, acompañan a la señora del Presidente, en su noble intento, las distinguidas esposas de los señores don Leonidas Pacheco, don Ascensió Esquivel, don Manuel Jiménez, don Carlos Lara y don Joaquín Tinoco.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Diario a bordo del "Newport"

De Amapala a Puntarenas

Con todo mi afecto de amigo, a don Manuel Aragón.

4 de mayo. — Desde ayer esperábamos aquí la llegada del *Newport;* pero, al clarear este día, lo vimos aparecer en la bocana. Majestuosamente se fué acercando hasta el fondeadero. En el puerto nos informó la Agencia que es uno de los meores barcos de la Pacific Mail. A las nueve se desató un temporal; pero calmó pronto, a las once nos embarcamos. Hace una hora estamos a bordo. Trae poca carga para Honduras y llevará menos todavía. El barco es realmente decente. Su tamaño permite algunas comodidades. Durante las horas que tarda para salir del canal, nos ponemos a recordar los días tranquilos que pasamos en Tegucigalpa y nos inunda una vaga tristeza por la ausencia de este suelo y por nuestro próximo alejamiento de las nativas costas de El Salvador. Indudablemente, en cada lugar dejamos una ilusión y una pena, una alegría y una promesa. ¡Pero hay que partir! A las siete de la noche, a la claridad lunar, el *Newport* se mueve y empezamos a alejarnos de las serranías hondureñas y recimos nuestro ¡adiós!, tal vez el último, a los volcanes salvadoreños, que se esbozan en las riberas del Golfo de Fonseca.

5 de mayo. — Al amanecer divisamos las pintorescas playas de Corinto. A poco, en esta mañana serena, pasamos frente a El Cardón. Aún resplandece el faro, humillado, se diría, por los primeros rayos solares. Lentamente va deslizándose el barco, tan cerca de la playa que bien distinguimos a un grupo de porteñas que pasean. El barco atracó al muelle silencioso. No parece un puerto, porque en él solamente esperan, soñolientos, los empleados aduaneros y sanitarios. Llenadas las formalidades de rigor se da principio a la descarga. Durante todo el día nos sentimos mortificados por un excesivo calor y el monótono e incesante chirriar de las máquinas descargadoras. Intentamos saltar a tierra para conocer la localidad; pero se nos hace saber la prohibición establecida. Preguntamos el motivo y se nos dice "que se ha ordenado que ningún pasajero que vaya a Panamá puede desembarcar, porque estando la nave en las mejores condiciones sanitarias quiere evitarse le apliquen cuarentena en Panamá". Más tarde se nos dice que, previo permiso del capitán, podemos desembarcar una vez que nuestra ruta termina en Puntarenas. Quiere decir, pues que en Panamá hay cuarentena para toda procedencia de Centro América. A las cuatro tenemos a la vista un nuevo buque: es el *México II;* entra en la Bahía y se detiene frente al *Newport*. A las seis de la tarde aún no han terminado las operaciones de descarga y se anuncia la salida del barco hasta mañana. Nos alejamos del muelle para pasar la noche en el fondeadero.

6 de mayo. — Continúa, a primera hora la descarga. Después comienza el embarque de mercaderías y de pasajeros. Pasamos un día más junto al muelle. A bordo recibimos telegramas de los amigos que dejamos en Tegucigalpa y rememoramos nuestra lucha pasada, frente al mar inmenso y frente al encantador bosque de palmeras en que se yergue Corinto, el sugestivo pórtico de la infortunada Nicaragua. En el muelle, como ayer, están siempre enfilados los enflaquecidos perros vagabundos. ¿Qué esperan? Sencillamente que los cocineros del barco les arrojen desperdicios. ¡También los perros sufren y buscan la vida! A eso de las diez pasa cerca del barco un bote con unos seis tripulantes de cara entristecida... Solamente se oye el chasquido de los remos. A bordo llevan un ataúd blanco: ¡un niño muerto! Un niño que sin duda murió en alguna de las islas vecinas y que llevan al cementerio de Corinto. Es un niño que se liberó de la vida tormentosa y que se libera de ver cosas horripilantes en el mañana pavoroso. Esta tarde leva anclas el barco y nuestra última visión de Corinto es la serie de grandes rótulos en el muelle, escritos en inglés. Esos rótulos, por sí solos, son una revelación; y la completa la opinión de un oficial del vapor. Cuando notó que mirábamos fijamente los rótulos nos preguntó si sabíamos inglés. Le dijimos que no. "Pero — nos dijo — dentro de cinco años, o menos, en todo este litoral se hablará inglés" Nada menos. Así, guiñando sus ojos azules, nos dijo eso. Al oscurecer un estremecimiento del vapor nos anuncia la partida. Debe llegar mañana a San Juan del Sur, por excepción porque rara vez tocan buques en aquel puerto nicaragüense.

7 de mayo. — A las ocho entramos en la bahía, en medio de los áridos peñones de la costa que a lo lejos nos parecían formar una escuadra de guerra. Pasamos un día fastidioso en el fondeadero, contemplando la desordenada población, padeciendo las consecuencias de un mar inquieto y observando la lentitud del transporte y embarque en puertos que carecen de comodidades. A las cinco quedó concluida la operación, llega el "zarpe" del Comandante, lanza densas columnas de humo la gigantesca chimenea, lentamente sube el ancla y momentos después perdemos de vista la rocosa concha en que se abriga San Juan del Sur.

8 de mayo. — Cuando la claridad del sol empieza a invadir nuestro camarote, ya se delínean bien las serranías de Costa Rica. Son las seis. Dentro de dos horas estaremos en Puntarenas. En todo el barco hay un soplo de alegría. Inusitada animación tienen los pasajeros porque casi todos van para la patria de Mora. El vapor vira hacia la costa. Ya se divisa Puntarenas. Los que ya conocen el puerto revelan su simpatía; y los que arribamos por primera vez nos extasiamos en sus bellezas.

Sentimos una poderosa atracción porque Puntarenas es, francamente, la mejor ciudad marítima de Centro América en la costa del Pacífico, por su gran población, por su comercio, por su topografía, por sus artísticos edificios, por sus variados jardines y por sus extensas playas rumorosas, sombreadas de árboles como un parque. Lo hemos leído así en reseñas de viajeros, nos lo confirman de viva voz amigos de a bordo y lo vemos realmente mientras nos aproximamos. Cae el ancla. Se llenan las estrictas formalidades de ley costarricense y se nos autoriza para desembarcar. En breve estaremos plenamente en el hogar que un presentimiento pertinaz nos dice que será nuestra tierra prometida. Vemos agitarse los millares de palmeras que adornan la ciudad y nos parece un saludo fraternal a los peregrinos que llegan a la nueva casa del Solar morazánico.

J. DOLS. CORPEÑO

UNA ACTA HISTORICA

El pueblo de Managua da pruebas de su levantado espíritu

Una acta, que podríamos llamar de independencia, fue suscrita en Managua por más de dos mil personas reunidas en un mitin el 29 de abril próximo pasado para protestar contra el nombramiento de un Interventor Fiscal extranjero.

He aquí ese memorable documento:

"El pueblo de Managua sin distinción de colores políticos, reunido en Asamblea para deliberar sobre la aceptación por la República de Nicaragua de un Interventor Fiscal extranjero,

ACUERDA:

1o.—Manifestar públicamente su descontento porque se nombre un Interventor Fiscal extranjero y protestar ante los Poderes Públicos de Nicaragua si estos llegasen a aceptar un funcionario de tal naturaleza que rechaza indignada la conciencia nacional, porque anula nuestras instituciones republicanas y hiere de muerte nuestra autonomía.

2o.—Excitar al señor Presidente de la República General don Emiliano Chamorro, para que interpretando el sentimiento nacional rechace el Interventor extranjero; y hacerle presente al mismo tiempo que si permanece en tan digna y levantada actitud tendrá nuestro apoyo moral y material para que el Gobierno viva decorosa y dignamente, asumiendo con él las responsabilidades y consecuencias que sobreviniesen a la República por tan patriótica resolución.

3o.—Excitar a todos los pueblos de la República para que manifiesten su modo de pensar respecto al Interventor extranjero, a fin de dar a conocer la opinión nacional y demostrar al mundo civilizado que Nicaragua es un pueblo consciente de sus deberes y de sus derechos y suficientemente apto para gobernarse por sí mismo.

4o.—Nombrar una comisión compuesta de los señores don Avelino Serrrano, doctor don Jerónimo Ramírez y doctor don Salvador Buitrago Díaz para que pongan la presente acta en manos del su Execelencia el señor Presidente de la República signicándole a la vez los respetos de esta Asamblea popular.

ECOS CALLEJEROS

Un individuo de apellido Román, timó a un campesino en el Mercado cambiándole una petaca.

El Román cambió la del campesino que traía dinero, por otra llena de papel de envolver.

Pero la policía al tener conocimiento de la estafa, apresó al timador.

Entre escolares hubo una riña a pedradas.

Una señora de apellido Monge que pasaba en esos momentos por el lugar de la reyerta, recibió una pedrada en la ceja derecha. Los de orden y seguridad, no pudieron capturar los chiquillos, porque al notar su presencia emprendieron vertiginosa carrera.

El lunes de la semana próxima se celebrará la Fiesta del Arbol en esta capital.

Todas las escuelas y colegios irán al Llano de Mata Redonda.

Como todos los años, habrá una tribuna que será ocupada por oradores; aun no se han designado los señores que usarán de la palabra en este acto.

Ayer fue sorprendida una casa de juego de una manera curiosa.

Varios tahures conocedores del garito entraron en tropel. Los que en el interior jugaban, creyeron que se trataba de autoridades, y emprendieron loca carrera.

Un policial astuto, entró al interior y recogió la mesa, el tapete, los dados y algún dinero y anotó en su libreta a los que vió correr.

Todos serán presos y juzgados de acuerdo con las leyes.

Las atracciones de esta noche

Nuevos éxitos de la Troupe "Soler"

Para esta noche se anuncia un brillante programa de arte verdadero. Subirán a escena tres preciosidades artísticas, que seguramente cimentarán más la fama de los simpáticos "SOLER".

En primer lugar, figura la comedia del inmortal VITAL AZA "DE CACERIA", que tenemos seguridad será un éxito. El acto comico italiano de Fernando Costa y por último, la celebrada zarzuela en un acto, letra de ESTREMERA, música del maestro CHAPI, "MUSICA CLASICA", en la que los SOLER obtienen uno de sus más brillantes éxitos.

Tenemos seguridad, que hoy se verá el TREBOL de bote en bote, pues el programa llamará poderosamente la atención de nuestro público.

Se monta el decorado del soberbio drama lírico en un acto y dos cuadros PIERROT y COLOMBINA, uno de los éxitos más ruidosos de los simpáticos SOLER, que seguramente obtendrá en San José gran éxito.

Informaciones breves

En San Francisco de Guadalupe, los cacos se metieron en la propiedad del señor Justino Mora, y robaron varios objetos de labranza y un caballo.

Algunos vecinos declaran haber visto a un sujeto llevar de las bridas a la bestia, y que se marchó hacia el Norte.

En estos días serán despachadas para los puertos algunas partidas de café con destino a Estados Unidos, principalmente por la vía del Pacífico, por la cual se spera un vapor procedente del Sur.

El caballo que montaba el menor Alfredo Muñoz, salió al galope, logrando botar al jinete de la montura, y lanzarlo a una acera, recibiendo en la caída un fuerte golpe en el estómago que le hizo perder el sentido y paralizar la respiración por algunos instantes.

Fue atendido por un médico.

En San Pablo murió ahogado un niño hijo del señor Pedro Araya.

Como a las 8 de la mañana el pequeño fue de paseo al río y cayó en un sitio bastante profundo. La corriente lo arrastró unas cincuenta varas.

Su cadáver fue encontrado a las 4 de la tarde, habiendo permanecido 8 horas en el agua.

El Imparcial todo lo ve y todo lo sabe

Ratería infantil

En realidad, resulta alarmante el progreso alcanzado por la corrupción de menores.

El niño José Jacinto Soto, tiene un feo defecto por el que será castigado de acuerdo con las leyes.

En casa de una familia rica y acomodada, una de las señoritas tenía amores con un joven, amores que no eran bien mirados por los padres de la joven, por lo que el pretendiente desde la esquina le enviaba papelitos por medio de un chiquillo.

Poco a poco el chicuelo es enteró de los objetos que adornaban la sala y una tarde de estas cargó con floreros, cuadros y todo cuanto le cupo en el interior de un saco de gangoche.

Cuando salía de la casa, fue notado por los vecinos que dieron cuenta del caso a la policía, la que capturó al gamín, llevándolo a la detención.

Del asunto conocerán las autoridades.

No Se Descuiden las Heridas

PARA las heridas, las cortadas, las llagas o las magulladuras, aplíquese inmediatamente un poco del linimento Minard que se puede obtener en cualquier botica o tienda general. Es absolutemente puro y maravillosamente antiséptico, capaz de obrar milagros con su poder curativo. Promueve asimismo la circulación de la sangre y les restaura la vitalidad a las partes lastimadas o heridas, ocasionando una curación rápida. No mancha absolutamente, es fácil de aplicar, limpio y económico. Cuando se descuidan las heridas puede sobrevenir una enfermedad seria y el envenenamiento de la sangre. Es prudente tener en todo tiempo disponible una botella del linimento de Minard, para aplicarlo inmediatamente.

Minard's Liniment Mfg. Co.
Framingham, Mass., E. U. A.

LINIMENTO MINARD
DETIENE EL DOLOR

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.
Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

Dr. Joaquín Berrocal
Médico Cirujano
Ha abierto su consultorio en la Cuesta de Moras, 25 varas Este de la "Nueva Botica de San José"
Horas de consultas: de 9 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m.
TELEFONO 224

Pacific Mail Steamship Co.
Todos los sobrecargos de guerra de esta Compañía, deben ser pagados en el puerto de embarque, exceptuando los de la carga que va para San Francisco, los cuales serán cobrados al destino.
"Pacific Mail Steamship Co."
Felipe J. Alvarado Co., Agentes.

Crema de Primavera
de miel y de almendras.
PREPARADA POR LA BOTICA FRANCESA DE HERMANN Y ZELEDON,
SAN JOSE, COSTA RICA.
HONEY & ALMOND CREAM
PREPARED BY BOTICA FRANCESA.
Hermann & Zeledón, San José, C. R.

Se alquila
Casa de alto que ocupaba en Limón el Dr. Miguel A. Velázquez. Situada en el lugar más saludable y céntrico del Puerto. Los bajos, que son propios para negocio, pueden ser arrendados por separado. Entenderse en esta capital con la Administración de este diario y en Limón con el doctor Rogelio Mora Fernández.

Maíz medio picado
¢ 46.00 FANEGA
y 50 céntimos cuartillo.
Almacén de granos
TOMAS FERNANDEZ & HNO.
Apartado 614.—Teléfono 198

PAPEL
PARA PERIODICOS Y COMERCIANTES
PUEDE CONSEGUIR
De venta en la Administración de
"EL IMPARCIAL"

Gran Funeraria POLINI
Servicio para pobres desde 15 colones
DIA Y NOCHE. Cerca del Mercado TELEFONO No. 14
La primera en su género en el país :: En cada vapor recibe novedades
Ofrece las carrozas fúnebres de más lujo. — Los catafalcos más suntuosos.
Cajas de lujo en seda, al roble, al nogal y a la caoba

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La Fiesta del Arbol en San Rafael de Coronado

El domingo tres del corriente, en medio del entusiasmo más delirante del vecindario de San Rafael de este cantón, que solícito acudió al recinto de la Escuela, llevóse a efecto la fiesta infantil del Arbol. A la una p. m. encontrábanse totalmente reunidos todos los alumnos del plantel, que dicho sea de paso, se encontraba engalanado con flores y palmeras. En el semblante de los niños se dibujaba la alegría, puesto que se trataba de una fiesta que tiende a ennoblecer el alma de los educandos, enseñándoles el amor al trabajo, tesoro inapreciable que los ha de proteger fortaleciéndolos en la lucha por la vida.

Se abrió el acto con una bella composición de la competente maestra auxiliar de dicho plantel, señorita Betina Siles, quien fue muy aplaudida por la facilidad de su palabra y su disertación acerca del origen y utilidad de varias plantas. Siguiéronle los cantos y recitaciones, en las cuales se notó la más grande despreocupación en los alumnos y el aprovechamiento de los esfuerzos de los maestros, cuya misión es formar hombres que mañana sean ciudadanos útiles a sus semejantes y a su Patria, cuando ésta reclame de sus hijos contingentes.

Terminadas las recitaciones, la Directora doña Rafaela Granados, con frase sencilla pero convincente, hizo saber a los niños el significado de aquel festival, exhortándolos a que cada una fuera a plantar su arbolito y cuidarlos si posible fuera hasta verlos producir ópimos frutos. Los chicuelos salieron jubilosos a cumplir el mandato de la Directora en patriótico desfile, entonando un himno al trabajo. Como acto final y para terminar la fiesta, un conocido joven, a iniciativa de la Junta de Educación pronunció un modesto discurso encomiando la virtud del trabajo y lo provechoso de las fiestas cuyo móvil es nutrir el corazón del niño de sanas y puras doctrinas.

El digno Presidente de la Junta de Educación, don Juan de Mata Quirós, obsequió a los alumnos con dulces y refrescos.

CORRESPONSAL

Coronado, 5 de junio de 1917.

El Diluvio Universal

ENCAJES, BORDADOS, CINTAS, CORSES MEDIAS, BLUSAS, PERFUMES, para señoras; CAMISAS, CUELLOS y CORBATAS, para hombres; CALZADO, ROPA HECHA Y SOMBREROS DE PAJA para niños:

Encontrará sin rival,
en la tienda soberana
llamada "La Valenciana"
de Calixto Madrigal.

La Fiesta del Arbol en la ciudad de Santo Domingo

El siguiente el es programa que se desarrollará en las escuelas de la ciudad de Santo Domingo, con motivo de la Fiesta del Arbol, el domingo 10 del mes en curso, a las 12 m.

LOCAL DEL MERCADO

1—Himno Nacional. Cantado por los grados 3o., 4o. y 5o.

2—Alocución. Director de la Escuela de Varones.

3.—"El odio a los Arboles", (Barret). Recitación.

4—"Cultivemos la tierra", (canto). Todos los niños.

6—Palabras del delegado de la Junta Escolar.

7—"¿Sabéis lo que es un Arbol?", (heuriet). Recitación.

8—"Canto al Arbol". Número especial para este acto, cantado por los niños del grado 3o. A.

9—"Poema del Arbol". Recitado por el maestro señor Villalobos.

10—"El Arbol y la Higiene", (Bobadilla). Recitación.

11—Discurso del Director de la Escuela de Niñas.

Desfile a la Escuela de Varones.

12—Plantación.— "Himno al Arbol". Canto oficial ejecutado por todos los escolares, los cuales a continuación serán obsequiados con un refresco en la Escuela de Niñas.

NOTA.—Se excita a los padres de familia y al público en general para que concurran al acto.

Otra neurótica que intenta poner fin a sus días

Ella es Rafaela Molina, vecina del pueblo de Quebradillas, q' llegó a la capital engañada por las esperanzas que le diera su joven prometido.

Rafaela abandonó su pueblo y su hogar para seguir al galán mozo, pero una vez en la capital, éste la abandonó, por lo que se vió obligada a marchar nuevamente para su pueblo.

Pero, allí la esperaba otra desventura; sus padres no la quisieron admitir en su casa, por lo que tuvo que venir de nuevo a la ciudad.

Trató de reconciliarse con su prometido, pero él la rechazó de nuevo. Sin recurso alguno, pidió posada en casa de una señora que a los dos días la despidió. Sin albergue nuevamente, vagó dos días por las calles, durmiendo donde mejor pudiera; hasta que por fin logró encontrar albergue en casa de una Ramírez.

A los tres días, o sea ayer, salió regresando al poco rato; se dirigió a la cocina y tomando un vaso sorbió un poco de láudano.

Minutos después de notar que se había envenenado, fue conducida al Hospital, en donde se encuentra fuera de peligro.

Sobre el "descanso dominical"

Cartago, junio 7 de 1917.

Señor Director de
"El Imparcial"

San José

Muy señor mío:

Como el Cierre Dominical es de tan vital importancia para el comercio de provincias, es por lo que me tomo la libertad de rogarle de cabida en su importante periódico a los siguientes párrafos sobre este asunto.

Los señores dependientes de San José, piden el descanso dominical creyendo sin duda que en provincias están en igualdad de cinscunstancias que en la capital, y se equivocan por completo.

En Cartago por ejemplo, el citado cierre sería de incalculables malas consecuencias, tanto para el comerciante, como para la Agricultura y los campesinos. El comercio en esta provincia desde tiempo inmemorial se hace exclusivamente los domingos, y los negocios casi puede afirmarse que viven solamente de las entradas q' tienen este día. Ya en algún periódico se ha dicho de la manera más descarada, que en Cartago todos estaban de acuerdo con el cierre. Nada más incierto; en esta provincia, salvo ligerísimas excepciones, todo el mundo protesta de esa medida que los señores de San José nos quieren imponer. A la agricultura se le asestaría un buen golpe hoy que más se necesita de su desarrollo, a los campesinos se les quiere hundir más en la miseria quitándoles diez reales a la semana, que para ellos es una entrada importantísima.

¿Por qué los dependientes de San José no se fijan en estas cosas? Será que ellos están dispuestos a darles a los pobres campesinos ese dinero que se les quiere quitar? ¿Será que ellos por algún medio podrán compensar el certero golpe que quieren darle a la Agricultura?

Tratan a los comerciantes de provincias, de retrógrados, avaros y otras lindezas, y nada más injusto. El patrón de aquí está inmediatamente dispuesto a darles a los dependientes el descanso que reclaman los de San José; pero no el domingo, sino el día que se designara a la semana, sea cual sea. Es decir, con gusto aceptan el descanso semanal, pero no el dominical, por los perjuicios tan graves que ocasionarían.

Algunos patrones de San José también se han unido y claro! qué les importa a ellos cerrar el domingo cuando el viernes y sábado ya han hecho sus negocios? Si estuvieran en nuestro caso, buen cuidado tendrían de no secundar la idea.

Y a propósito de los lindos calificativos que nos endilgan a los comerciantes de aquí bueno es decir, que los patrones de tienda desde hace tiempo, de común acuerdo cierran a las seis de la tarde, amén de que nunca les alegra a los dependientes los días de permiso que solicitan, lo que quizás no hagan esos tan liberales de San José.

En fin, que venga el descanso si es justo, pero que se aplique en cada lugar de acuerdo con sus necesidades, ya que el descanso dominical absoluto como pretenden, es de todo punto imposible el querer implantarlo en ninguna nación.

COMERCIANTE

JEFE MILITAR:

Don Benedicto Leonardo G., Comandante de Infantería del Ejército Nacional de Guatemala, residente en Morazán, hace público su agradecimiento por haberse curado en corto tiempo con el uso de las PASTILLAS del Dr. RICHARDS de un catarro del estómago y otros males que había sufrido durante doce años.

POR LOS ESCOLARES

II

La tarea que me he impuesto de abogar por los escolares, pintando escenas que he mirado en años anteriores, es tan noble como amarga.

Posiblemente mi exagerada franqueza haya herido a alguien: si me encanta la alegría y el compañerismo entre los niños, también me encanta la cordialidad y la alegría entre los maestros.

Ya tuve la primera amargura con motivo de mi primer trabajo, ya tuve el dolor de verme mal tratado de palabra por uno de mis mejores amigos.

Pero todo el mundo sabe que lucho por la convicción y el cariño como medios de educar. Todos saben que quiero juegos y expansión para los niños que están en nuestras manos; que busco una escuela feliz y disciplinada donde el niño trabaje mucho y goce mucho para que su cuerpo esté preparado para la labor intelectual.

Si quiero compañerismo desde la infancia, lo admiro también en la vejez y hasta la vejez.

Si busco niños fuertes es que quiero también futuros hombres fuertes de cuerpo y alma.

No faltará quien tenga su hachita que afilar y quien haya encontrado en mi primer trabajo la piedra de rueda. Pero yo sabré aclarar los puntos con toda calma sin hacer daño a nadie. Así lo hice en mi escuela, donde se creyó que yo abogaba por el libertinaje, donde me vi obligado a declarar sinceramente que mis trabajos en este sentido son independientes de la "Escuela Juan Rafael Mora", es decir, que yo no soy el eco del sentir de nuestro Jefe o de mis compañeros.

Mis ideas las respaldo con mi firma y mis compañeros no intervienen en nada. Dentro de la escuela ha demostrado mi disciplina y he acuerpado al jefe para que se cumplan las órdenes del superior. No soy tropiezo, soy buen viento. Y como un acto de justicia he de advertir también que anteriormente a mi primer trabajo ya habíamos recibido orden de evitar las prohibiciones, pero eso no quita para que yo exponga mis ideas, porque vivo en una república, porque persigo un sagrado y noble fin, porque no tengo compromisos con nadie ni piedras que me tiren.

Con el mismo valor que lanzo un concepto, lo rectifico si ha sido errado; no soy intransigente ni pretendo hacer mal a nadie.

Pero lucharé con toda energía porque los niños obtengan juegos y expansión natural en la escuela, porque el libertinaje que me echan sea corregido por convicción, no con prohibiciones.

Yo sé que el maestro debe estar solícito a corregir los casos extremos, pero con un gesto convincente, no tiránico. Habiendo método se esfuman los abusos, se enseña al niño a evitar daños en perjuicio de los débiles y a éstos se les enseña a moverse sin miedo, con energía, y evitando los choques si se trata de carreras solamente.

Pero hay juegos gimnásticos y de expansión, hay también músicas adaptadas a movimientos.

Cuanto más pronto se combine la gimnástica con el canto, y los juegos con músicas alegres, más pronto habremos dado un paso hacia el desarrollo físico, a mi escuela ideal.

Los negros en sus escuelas tienen mejores cantos y mejores juegos que nosotros — Y son negros... Un corrillo de negros americanos, en horas de recreo, ha deleitado a muchos extranjeros. Cualquier viejo se siente joven al escuchar la afinación y al ver los movimientos que ejecutan los negritos.

Aquí nos hemos contentado con el "San Selerín" y nada más.

Cuanto a los gritos, sabré decir que hay escuelas donde se enseña a gritar; uno de los ejercicios es este que escribo como se pronuncia en español:

"Buma, laca chinga laca
chinga laca chan chau, chau,
chíngala cachíngala cabuau,
—bua, buau,
¿Ju ar ui? (who are we)
Josefino, josefino — rau, rau,
—rau"

Correr y gritar son expresiones de la naturaleza del hombre, no son cosas malas.

En esta vida nada hay bueno ni malo, todo depende del uso más o menos moderado, que se haga.

Eduquemos por convicción, con amor, con alegría, con energía: hagamos hombres muy fuertes, pero bien sinceros y bien capaces para concebir el conocimiento de la verdad de las cosas por sus causas supremas y por sus causas inmediatas (Por ciencia y por sabiduría).

Abogará siempre por los derechos de los niños:

Humberto PARRA PERAZA

Junio 5 de 1917.

LA CASA DEL PUEBLO

En algunos sitios recibe tal denominación la Casa de Maternidad pública; aquí lleva el nombre de un filántropo que a sus buenos rasgos de alma generosa y levantada, une cierta excentricidad.

Ese corazón abnegado tan amigo de los necesitados en todas las formas, es el Doctor Carit, cuya silueta tan simpática y noble, nos es tan familiar á los josefinos.

El supo donar un hermoso terreno en la parte meridional de la ciudad con una casa de dos pisos, en la cual se ha instalado con toda comodidad la Maternidad, que vela por las madres desgraciadas que carecen de un techo seguro para dar la bienvenida al fruto de sus entrañas, de esas entrañas que como nosotros, son costarricenses.

Ese centro benéfico lleva una vida agonizante, raquítica, de fondos y amenaza con cerrar sus puertas.

Y hasta que así sea, tal vez para sonrojo nuestro, no acabaremos de lamentar el mal.

Pueblo que no protege a su infancia no es pueblo, y antes que tal reproche caiga sobre nosotros, debemos hacer algo por salvar la institución "Carit", que es un precioso símbolo de progreso.

Las obras de progreso material deben conservarse, las de progreso moral, no sólo deben conservarse, sino ampliarse y mejorarse.

Cuánto reproches oímos siempre por la falta de brazos para el cultivo de nuestras feraces tierras; ¡Cuánto se ha escrito en este país sobre la inmigración!

Y no pensamos que hacemos tan poca cosa por la infancia y la niñez, las fuentes de aumento de población.

¿Han meditado profundamente nuestros estadistas sobre esta cifra alarmante: "cinco mil niños para el Cementerio"?

Creo que no; porque si así fuera ya algún remedio se hubiera implantado en favor de esa alarmante mortalidad infantil.

Precisa, en medio de la pobreza que nos invade, que hagamos algo por salvar la Casa del Pueblo.

Precisa que ese movimiento venga ahora de abajo para arriba.

Esos nobles artesanos a quienes el corazón se les ha ablandado tanto para con los heridos de la guerra y para con los pobres niños belgas, deben volver también sus ojos para el país.

Pensemos en los inmensos beneficios que hoy dan las instituciones denominadas "Gotas de Leche", nacida como fruto del Primer Congreso Pedagógico celebrado en Costa Rica y veamos sus resultados nobles y humanitarios.

Pensemos también que la Casa de Maternidad Carit, es el pabellón donde tantas vidas se salvan. Hagamos algo por ella y nuestros hijos bendecirán el nombre de sus antepasados.

No dejemos todo al acaso y a la mano protectora del Gobierno y de los Municipios. Hagamos algo nosotros mismos y convirtámonos en salvaguardia de la infancia.

¿No existe una progresista Sociedad Federal de Trabajadores, una simpática Sociedad Mariana de Caballeros, un Gremio de Dependientes y algunos cientos de obreros de cerebro pensante y alma levantada?

Pues que ellos promuevan este movimiento que ha de ser grande y feliz para la Nación.

Y que la Maternidad Carit nos salve del naufragio y que extienda sus ramas a las otras provincias.

En la adversidad se reconoce la firmeza del carácter humano; que hoy que estamos en penas económicas sepamos vencer este problema, que como el de las letras de cambio, el de numerario metálico y el de subsistencias, ES PROBLEMA NACIONAL, ES PROBLEMA DE HUMANIDAD.

EL GRANADERO

Cosas de la calle

El señor Agapito Arias, sufrió un síncope mientras tiraba de un carretón de manos. Al caer, recibió un fuerte golpe en la cabeza, produciéndole una profunda herida.

Fue socorrido por algunos vecinos.

Una mujer de apellido Salas, lesionó en la cara a su amante, causándole una herida de la oreja a la nariz.

El motivo de ello, fue que él le dió antes unas bofetadas.

Se derrumbó una pared de la casa en que habita el señor Antonio Núñez. El hecho acaeció a las doce de la noche, lo que fue motivo para causar gran alarma a la familia ya todo el vecindario.

La pared era del comedor, al caer para el interior, dañó algunos muebles.

En una de las esquinas del barrio del Pacífico, riñeron dos sujetos. Uno de ellos, Manuel Morage, resultó lesionado en un brazo. El heridor niega ser el autor del hechho.

Marítima

Limón, 7

A las 8 a m. fondeó procedente de Cristóbal, con 5 horas de travesía, el vapor amricano "Carrillo", de 3109 toneladas, 90 tripulantes. Capitán Mader. Pasajeros: Cayetano de eBnedictis, señora y dos niños, Diego Povedano, señora y 3 niños, María Guevara, Margarita Negretti, señora de Valentine y niño, Denzo Meri, Jorge D. Albert Beert y Eldredge, Eduardo González y 32 en tránsito. Carga:: 11 bultos con 1311 kilos. Correspondencia 5 sacos. Consignado a la U. F. Co.

El Capitán del Puerto,

JUAN E. ROMAGOSA S.

DEBILIDAD Y ANEMIA

Frecuentes en toda edad y sexo. Sus efectos:—Decaimiento, Fatiga Física y Mental, Nerviosidad, Palpitación, Flojedad, Enflaquecimiento, Falta de Apetito, Dispepsia, Incapacidad Cerebral, Pérdidas Seminales, Impotencia, Debilidad Muscular y Medular se vencen con el

Cordial de Cerebrina del Dr. Ulrici

"LA PUERTA DEL SOL"

¿QUIERE USTED VESTIR BIEN Y A LA MODA?

Visite LA PUERTA DEL SOL; renovación constante de casimires, última novedad.

F. y E. HERRERO.

FOTOGRAFIA SOTILLO

La mejor instalada del país

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

Casa contra temblores y de tamaño regular, busca para alquilar familia extranjera.—Apartado 141.

QUIEN NECESITA TERCERILLAS? Le cedo mil colones del mes de enero. Dirijase casilla 732. Violey.

SE DESEA CAMBIAR un hermoso chalet de madera que costó ocho mil pesos, situado en las afueras de la ciudad, a la orilla del tranvía, por una casa en esta ciudad que cueste mayor precio. — Dirigirse al apartado No. 273

SE ALQUILA una casa en la Calle Sexta Sur. Número 301. Para informes en la Calle Octava Norte, No. 258, o Paso de la Vaca.

VERMICIDA VEGETAL es la que debe usar todo padre que desea tener sus hijos sanos. ¡Cómprela hoy mismo!

SE VENDEN tres casitas situadas Barrio San Francisco Mata Redonda, o se alquilan dos de madera. Para informes, Jorge Escalante.

CONTRATISTAS y carpinteros: Ofrezco clavo de alambre a razón de 25 céntimos la libra y ₡ 20.00 el quintal. Margarita de Asch, Tienda de Alajuelita, San José.

CORDELIA La revista ideal para las señoras y señoritas. Suscripción anual, un colón y medio. Para los suscriptores de EL IMPARCIAL, un colón.

FILATELISTAS Se detalla una colección. Dirigirse a Filatelista, Apartado 318, Ciudad.

BODEGA GRANDE se alquila cerca Parque Central. Schroter Sucesores.

SE VENDE una bomba centrífuga de 1 ¾. SCHROTER SUCESORES.

PARA ALQUILAR: Casa de alto que ocupaba en Limón el doctor don Miguel A. Velázquez. El lugar mas céntrico y saludable del puerto. Entenderse con el doctor Rogelio Mora Fernández.

EL AGENTE de EL IMPARCIAL EN Puntarenas desea que pasen por su oficina los señores DOMINGO VELAZQUEZ, L. Santamaría de Paquera y L. Vargas de Aranjuez para que arreglen ciertas cuentas relacionadas con aquella Agencia.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.
ANTONIO MONTEALEGRE
Teléfono 488.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez
COMERCIANTES
ABARROTES Y GENEROS

RELOJERIA SUIZA
DE ALCIDES CHAPATE
Precios módicos. Calle del Carmen
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. Relojes de pulsera para señoras, surtido muy variado.

MAN CHON SING & CO.
Almacén de géneros y abarrotes
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono Núm. 18
Dirección Telegráfica: "Sing"
Puntarenas — Costa Rica

ANUNCIESE EN "EL IMPARCIAL"

Los bancos, el comercio y el tipo de cambio

El tipo de cambio bajó ayer. Buena noticia para el país.

Diferentes transacciones se hicieron por pequeñas cantidades, pero siempre con tendencia a la baja. Los Bancos liquidaron al 375 % y particulares, agricultores y especuladores, ofrecieron fuertes sumas al 370, que no pudieron colocar, debido a que el comercio espera muy pronto una baja mucho más pronunciada por la gran oferta.

Unicamente los comerciantes que tenían necesidad perentoria de liquidar letras vencidas, compraron algunos pocos dólares, pero la mayoría del comercio se mantiene retraída en la compra porque la gran oferta tiene que producir pronto una fuerte baja.

Y ésta se verificará sin duda alguna, si los Bancos no compran letras a tipos exagerados, ya que tienen bastantes, cosa que es muy de esperarse pues a nadie le interesa tanto normalizar la moneda como a ellos. Si en este sentido colaboran con el gobierno, y el comercio le harán un positivo servicio al país.

Es nuestro deseo de procurar la baja y sobre todo la estabilidad, no cejaremos y en el próximo artículo hemos de dar información de las operaciones verificadas. Especialmente tenemos interés de seguir de cerca la compra de letras por los Bancos, pues de esto depende más que de cualquier otra cosa la alza o la baja.

Ya escrito lo anterior, se nos informa que el Royal Bank of Canada compró ayer a tipos mayores del 370, cuando este precio no fue aceptado por el comercio. Sería muy de desearse que el Banco referido nos dijera en la prensa si tal noticia es cierta, y si lo es, qué empeño especial tiene en fomentar la especulación y despreciar nuestra moneda.

Por eso y nada más es el verdadero resultado del alza. El precio del colón, que por muchos largos años se ha mantenido firme debido a su valor intrínseco y a los esfuerzos y sacrificios de nuestros Gobiernos.

Insistimos en este punto, porque la semana anterior un Banco, obtuvo él solo, el tipo elevado, con el hecho de estar comprando al 375 % sumas muy fuertes. Si los Bancos se proponen pagar tipos altos llevarán al gobierno, al comercio y al país a una situación ruinosa dentro de muy poco tiempo, con beneficio únicamente de los especuladores.

En nuestro próximo artículo, demostraremos que el alza del cambio no favorece al país agricultor como algunos individuos pregonan sino a determinados exportadores.

Desearíamos que el Alto Comercio, tan vivamente interesado en este asunto, emitiera también por la Prensa sus opiniones y colaborara con nosotros en esta campaña de interés nacional, en vez de andarse quejando en corrillos de la decantada alza del cambio.

UN COMERCIANTE.

Los costarricenses en San Salvador

En la ciudad de San Salvador existía una numerosa colonia costarricense, cuya suerte aún desconocemos, aunque esperamos que no haya ocurrido en su seno ninguna desgracia con motivo de las convulsiones sísmicas.

Entre los distinguidos costarricenses allá radicados, anotamos: don Salvador y don Mariano Castro, don Vidal Monje, don Numa Pompilio Aguilar, don Fernando Montealegre, don Tacio Castro, don José Castro Carazo, don Juan Rafael Chamorro, Doctor R. Soto Alvarez, Ingeniero don Luis Matamoros y familia, don Arturo Blanco, las hermanas de don Alberto Brenes Blanco, etc. También se encontraba en esa capital la señora hermana del Administrador de este diario y parienta cercana de nuestro Director, doña Pepita Soley de Reyes, con su esposo y su familia.

LOS SALVADOREÑOS RADICADOS ENTRE NOSOTROS

Para los hijos de El Salvador que han hecho su hogar o han trasladado su residencia a Costa Rica, la noticia de la catástrofe ha causado la mayor consternación.

Todos, además del sentimiento nacional, tienen allí muchos parientes y amigos cuya suerte les causa gran inquietud. Entre estos hijos de la República hermana notamos a nuestro querido compañero de labores don Salvador Vaquero, al distinguido Doctor Corpeño y al estimable Coronel don Fernando Cabezas.

Como hasta la fecha no se ha recibido noticia de desgracias personales, es de creer que a dichos familiares no les ha pasado nada desagradable, aparte la tribulación ocasionada por los fenómenos sísmicos.

Hán sido suspendidos todos los espectáculos en la capital en demostración de duelo

Atendiendo una súplica del señor Presidente de la República, fueron suspendidos todos los espectáculos que estaban anunciados para anoche, como demostración de duelo por la terrible catástrofe de El Salvador.

Tanto, la retreta que debía verificarse en el Parque Morazán, como los teatros que tenían anunciadas funciones, las suspendieron.

La Empresa del Trébol colocó un cartel enlutado en la puerta, haciendo saber que transfiere para otro día el espléndido programa que tenía anunciado.

Muy buena nos parece esta medida, pues en el corazón de todos está el pesar sentido por la hecatombe sufrida por la República hermana.

Cuando los costarricenses pasamos por la destrucción de la noble Cartago, el pueblo salvadoreño fué el primero en acompañarnos en el dolor y en enviarnos al par socorros para los heridos y damnificados.

Ahora debemos nosotros corresponder tan generosa acción.

Para los niños de San Salvador

La caridad infantil

Uno de nuestros suscriptores, pequeño en edad, pero grande en sentimiento, se ha acercado a nuestra redacción en demanda de datos de la catástrofe del Salvador, al parecer, pero en realidad para pedir nuestro apoyo en favor de una generosa idea: la de socorrer a los niños salvadoreños, por medio de una suscripción levantada entre los escolares de Costa Rica.

Todo auxilio nos parece poco para el número de desgracias que hay necesidad de socorrer; y así acogemos gustosos esta idea, y la publicamos en el deseo de que se lleve a la práctica. Tan buena actitud de parte de los ciudadanos de mañana, servirá para cimentar más si cabe, el tradicional cariño que nos liga al Salvador.

Sociales y personales

Procedente de Limón se encuentra en esta ciudad don Federico Gólcher.

—Partió para Cartago don Benjamín Ramírez.

—Próximamente llegará al país con su título de dentista, el apreciable joven don Jorge Jiménez O.

—Salen para el distrito de La Mansión, en el cantón de Nicoya, nuestro estimado amigo don Jorge Acuña y su bella y distinguida esposa doña Cecilia de Acuña, a quienes deseamos una feliz temporada en aquella apartada región.

—Para la ciudad de Cartago salió ayer la simpática señorita Florita Castro M.

—Se encuentra bastante mejor de salud la señorita Hortensia López.

—Con rumbo a Puntarenas salió don Jorge Bolaños.

—De ese mismo puerto regresaron don Jacobo Arce y su señora esposa.

—Regresó de la ciudad de Cartago, el señor Ingeniero don Francisco Ortiz.

—Procedente de Alajuela, tuvimos el gusto de saludar en ésta a las señorita Conchita y Catarina Meza.

—Procedente de Monte Redondo se encuentra entre nosotros don Roberto Zeledón.

—Desde hace algunos días se encuentra algo delicada de salud la apreciable señora doña Rosa Saborío, por cuya completa mejoría formulamos nuestros sinceros votos.

—De la ciudad de Alajuela es mos el gusto de saludar ayer en ésta a don Tranquilino Sáenz.

Directorio clasificado de profesionales, artesanos, comerciantes, etc.

Abogados

José Arturo Romírez. — Oficina de Abogacía del Banco Mercantil.

Carrocerías

L. Martínez y Hno. Av. 10., 250 v. al Este de Botica Española.

Cordelerías

Federico Peralta. — 150 varas al Sur de detrás del Colegio de Señoritas.

Colchonerías

Mariano Struck. — 250 varas al Sur de la Catedral, calle del Tranvía.

Jorge Morales Bejarano. — Bajos de la Cuesta de Moras.

Colchones de resortes

Jorge Morales Bejarano. — Bajos de la Cuesta de Moras.

Dentistas

B. Marichal M. — Cartago. — Teléfono 45.

Eduardo Montealegre. — 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

Rafael Cruz Meza. — Av. 2. 50 v. al O. del Palacio de Justicia.

Maximiliano Fischel. — 50 v. O. Banco Internacional.

Víctor M. Ruiz. — Frente a la Im Nacional, 50 varas Norte del Banco Internacional. — Teléfono 710.

Rafael y Guillermo Meza. — Avenida 5a., lado Este del Telégrafo.

Raúl Orozco Casorla. — Esquina frente a la Biblioteca Nacional.

Octavio J. Silva. — Al lado de la Lechería Central de don A. González.

Ricardo Kriebel. — Teléfono 709. Apartado 615.

Ebanistas

Luis Gomis. — Frente al Parque Central.

Jorge Morales Bejarano. — Bajos de la Cuesta de Moras.

Mariano Struck. — 250 varas al Sur de la Catedral, calle del Tranva.

Manuel Salazar Chacón. — Avenida Central, entre calles 12 y 14.

Antillón y Carrillo. — Lado Oeste de EL IMPARCIAL.

ANUNCIESE EN "EL IMPARCIAL"

Miguel R. Poveda. — Contiguo al Teatro Variedades.

Santos Penón. — Av. 2a. 50 v. O. del Parque Central.

Espejos (Fábrica de)

José Alvarez. — 25 v. al N. de la Botica Oriental.

Fotografías

Roa Escandón. — Avenida Central, 75 v. al O. del Mercado.

Galería Arte Sotillo. — 25 v. O. del Parque Morazán.

Manuel Gómez Miralles. — Lado S. del Teatro Variedades.

Hernández Hnos. — Calle de la Estación. Frente taller Roberto Ramón.

Robert-Paynter. — (Antigua casa Paynter Bros). Calle de la Estación. Frente a la casa Lara.

Funeraria

Antonio Sanou. — Av. Central. 50 v. al O. del Mercado.

Empresa Polini. — 150 varas al Sur del Mercado. — Teléfono 14.

Manuel Campos y Hnos. — Av. Central Este. Teléfono 330.

Fundiciones

Alfr. Chávez Schmidt. — 5a. Avenida 50 v. al O. del Parque Morazán.

Garages

Luis y Rafael Vives. — Esquina de la Escuela Mauro Fernández.

Herrerías

Adán Calvo — Calle 1a. Sur, frente al Monte Nacional de Piedad.

Pedro Boladeras. — 50 v. S. del pie de la Cuesta de Morás.

Hojalateros

Santos Mendieta. — 50 varas al Norte de la Botica de la Dolorosa.

Pablo Brenes. — Calle de la Estación. Entre la Imprenta Alsina y La Arena.

Calixto Rosales. — Contiguo teatro Variedades. Lado Norte.

Herradurías

Néstor Ramírez. — Avenida 10 B., entre calles Central y 1a.

Jardinerías

Jardinería LA CAMELIA. — Calle Central Sur. — Teléfono 172.

Jardinería Central. — TELEF. 233. Detrás de la iglesia de la Soledad.

Jardinería EL ROSAL. — Tel. 520.

Jardinería SANCHEZ. — 50 v. E. de la Casa Presidencial. Tel. 533.

Jardinería AUBERT. — Aranjuez. Teléfono 577.

Jardinería MODERNA. — Tel. 519.

Librerías

Lectura Barata. — Frente al Correo y Av. Central. 150 v. O. Mercado.

Libros (alquiler de) Compra y venta

D. Merino. — Lado Botica del Comercio.

Médicos

Clínica y Consultorio del Dr. Mariano Figueres — Frente lado E Im. Alsina.

Dr. Fernando Vázquez. — Despacho, frente al Pasaje Central.

Muebles (compra y venta de)

Gerardo Bermúdez. — Calle Central. 50 varas al Norte del Pacífico.

Enrique Fostier. — Av. 2a. 25 v. al O. del Parque Central.

Miguel Borrás. — Calle 2., entre "La Magnolia" y el Parque Central.

Adán Barrantes S. — Pasaje Jiménez.

Muebles a plazos

Jorge Morales Bejarano. — Bajos de la cuesta de Moras.

Muebles (almacén de)

Jorge Morales Bejarano. — Bajos de la Cuesta de Moras.

Objetos de escritorio

Lectura Barata. — Frente al Correo y Av. Central, 150 v. O. del Mercado.

Optica

Gabinete Optico Salas, del Dr. M. H. Salas. — Calle del Correo.

Papelería

Lectura Barata. — Frente al Correo y Av. Central, 150 v. O. del Mercado.

Platerías

Platería Segura. — Frente a la Plaza de la Artillería.

Gustavo Cajina. — Calle Central S. 100 v. N. de la Iglesia de la Dolorosa.

Platera Artística de A. Briceño M. Av. Central. 50 v. O. del Mercado.

Platería de Carrión. — 25 v. O. del Banco Internacional.

Rafael París Espinar. — Frente a LA INDIA.

Peinados y Postizos

Amelia Paniagua. — Lado Este del Banco de Costa Rica.

Relojeros

Elías Muñoz V. — Frente al nuevo edificio del Correo.

Relojería Carrión. — 25 varas al Oeste del Banco Internacional.

Semillas

La Gran Vía. — Esquina Sureste del Mercado.

Sombrererías

Tomás Valverde. — 50 v. O. de la Plaza de la Artillería.

Talleres de muebles

Jorge Morales Bejarano. — Bajos de la Cuesta de Moras.

Talleres Mecánicos

Ibo Rojas. — 100 varas al Sur y 25 al Oeste de la Catedral.

Alfr. Chávez Schmidt. — 5a. Avenida. 50 v. al O. del Parque Morazán.

Tapicerías

Heliodoro Carrasquilla. — Frente al teatro Variedades y lado del A. B. C.

Higinio Villalta. — 25 v. al N. de la Imprenta Alsina.

Alberto Soto L. — Lado Norte del Teatro Variedades.

Tintorerías

Carlos Peralta hijos. — Frente al taller de Jorge Morales Bejarano.

Tornerías

J. E. Valverde. — Entre el Monte Nacional y el Seminario.

Talabarterías

Antonio Muñoz. — 100 varas al Sur del Colegio de Señoritas.

Zapaterías

R. Aguilar Sánchez — Calle Central, 200 varas al Sur de la Catedral.

Carmelo Calvosa. — Al pie de la Cuesta de Moras. Frente La Competencia.

Santiago Sabatino. — Calle Estación Entre Imp. Alsina y Parque Morazán.

Continuación de los cables

FRANCIA

Dicen de Havre que en la última quincena de mayo se deportaron 600 jóvenes belgas de la población de Eterbreek.

EL HAVRE, 7.—Durante la última quincena de mayo se deportaron 600 jóvenes belgas de la población de Eterbreeck. Se ignora el destino de muchos de ellos, principalmente de los campesinos deportados a trabajar en los ferrocarriles del Norte de Francia, de los distritos de Arlon y Mons.

SUIZA

La situación económica entre Suiza y Estados Unidos se agrava.

BERNA, 7. — Es evidente que la situación económica entre los Estados Unidos y Suiza se complica, debido a la intervención con el comercio. Se teme que será restringida la exportación de las subsistencias. Sulzer, el nuevo Ministro acreditado en Washington, será acompañado por tres expertos comerciantes y económicos.

HOLANDA

La ciudad de Mons ha sido multada en cien mil dólares.

AMSTERDAM, 7.—La ciudad de Mons ha sido multada en cien mil dólares, porque un periódico belga que allí se publica anunció que el príncipe Rupprecht se encontraba en Mons cuando lo bombardearon los aviones aliados.

A las señoras

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños. Petates en estilos variados. Persianas. Loza y Cristalería barata. Utensilios de cocina. Linoleum para pisos. Cera para limpiar pisos. Muebles y Automóviles. Polvos y Jabones para el uso doméstico. apel Glacier transparente para vidrios. Canastas. Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables. Papel de toilette. Artículos para baño. Surtido siempre variado de papel tapiz. Aladín para limpiar metales. Botellas "Thermos". Jabón "Lux" para lavar seda y lana.

AZUCAR

Pida usted siempre azúcar de los Ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

GUILLERMO NIEHAUS

COMPRAMOS LAS LATAS DE CONFITES VACIAS ₡ 0.50 CADA UNA.
FABRICA DE CONFITES
PABLO TORRENS
Cuesta de Moras. — San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.